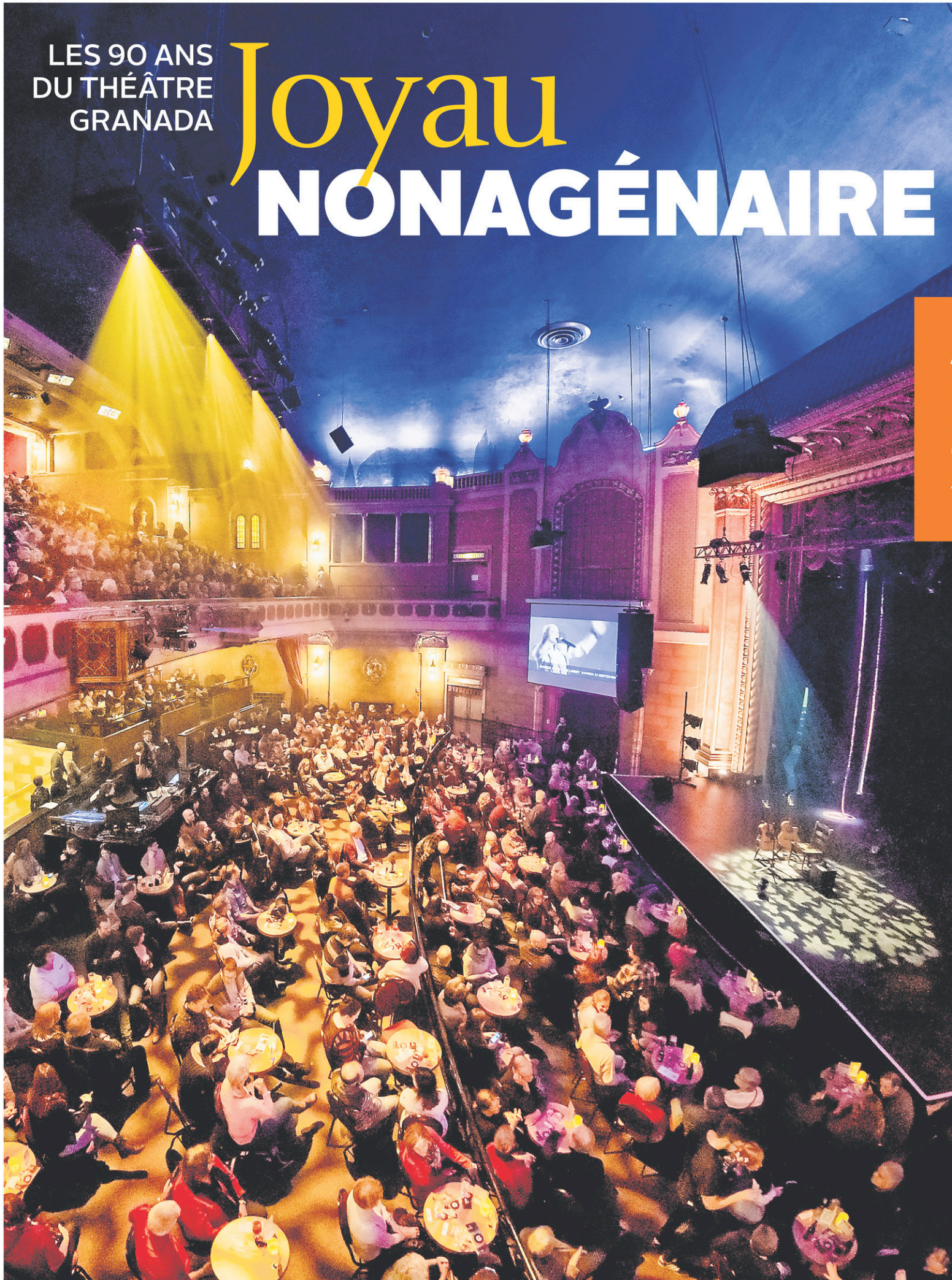


LES 90 ANS
DU THÉÂTRE
GRANADA

Joyau NONAGÉNAIRE



ARTS

CINÉMA

EN CUISINE

BIÈRES

VINS

PLEIN AIR

VOYAGES

ARTS

Télévision

34^E GALA ARTIS:
GENTILLESSE
ASSUMÉE



EN CUISINE

*L'assiette
responsable*

CHOISIR
ÉQUITABLE



PLEIN AIR

*Sortie
prendre l'air*

LA VIE
MÉCONNUE
DES GUIDES



VOYAGES

Bourlingueur

CRAQUANT
CHILI

PlacART

EXPOSITIONS

VOUS VOULEZ VOIR?

EXPO

Chants de mine

Benoît Converset et Madeline Deriaz vivent respectivement à Racine et à Saint-Camille. Le premier est un musicien autodidacte, passionné par l'improvisation et la musique expérimentale. Il a fait de nombreuses collaborations en poésie, théâtre, conte et danse. Madeline Deriaz est une artiste multidisciplinaire qui a présenté son travail dans plusieurs musées, galeries et centres d'exposition au Canada et en Europe. Le dessin est sa technique préférée. Le projet *Chants de mine* tisse un lien entre la musique et les arts visuels en enregistrant le son naturel du crayon sur le papier et en traitant ce matériel comme une partition de percussion, à partir de laquelle est créée une musique. Le bruit a été capté lors de l'exécution



Madeline Deriaz et Benoît Converset — PHOTO SPECTRE MÉDIA, ANDRÉ VUILLEMIN

d'esquisses et Benoît Converset a fait une exploration en improvisation sur les dynamiques du crayon, ce qui a abouti à 10 pièces expérimentales. Il résulte de ce travail une œuvre visuelle et son interprétation sonore en duo contrebasse-crayon, lesquelles sont présentées avec un poste d'écoute à côté de chaque dessin.

À l'Espace invitation de la Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, jusqu'au 18 mai.



David Lécuyer — PHOTO FOURNIE

Norvège, Finlande et Sherbrooke

Pour le dernier concert de sa 45^e saison, l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke, sous la direction du chef Hubert Tanguay-Labrosse, mettra à l'honneur deux talents de la relève de chez nous, soit Hugo Saint-Denis et David Lécuyer. Le premier étudie actuellement la composition instrumentale à l'Université de Montréal, mais a fait tout le reste de son parcours scolaire à Sherbrooke (écoles Sacré-Cœur, Mitchell-Montcalm et Cégep de Sherbrooke), en plus d'avoir longtemps joué avec l'OSJS. Sa pièce *Insulae*, au programme du concert, s'inspire d'un thème de Debussy. Le second est un jeune pianiste qui étudie à l'Université de Sherbrooke auprès de Carmen Picard. Lauréat du concours de l'OSJS en 2018, il s'en vient interpréter le premier mouvement du *Concerto en la mineur* d'Edvard Grieg. Deux œuvres de Sibelius, *Finlandia* et *La tristesse du printemps*, de même que les trois derniers mouvements du ballet *L'oiseau de feu* de Stravinsky, compléteront la soirée. Rendez-vous au Théâtre Centennial le samedi 11 mai à 19 h 30. **STEVE BERGERON**

Cuis-moi bien un village...

Richmondais et Richmondaises, l'humoriste Sam Breton vous visitera les 13 et 14 mai aux fins d'un tournage pour l'émission *Comédie sur mesure*. Le concept est simple : un humoriste passe 48 heures au sein d'une municipalité qu'il ne connaît pas, y rencontre toutes sortes de gens, récolte leurs histoires, et, à la fin, présente sur scène un numéro comique inspiré de son immersion, sous forme d'un bien-cuit, se payant gentiment la tête des résidents. Sur la liste de rendez-vous de l'humoriste pendant son séjour figurent des visites de l'entrepôt Bull's Head, de l'usine de guitares Godin et du bar Gunter, sans oublier un saut dans une veillée traditionnelle animée par le *câleur* professionnel Donald Dubuc à la salle Sainte-Famille. Toute la population locale est invitée à assister au fruit de son travail le mardi 14 mai à 19 h 30, au Centre d'art de Richmond. L'entrée est gratuite. Pour les places, c'est premier arrivé, premier servi (les enfants doivent avoir au moins 8 ans). L'émission sera diffusée l'automne prochain à Z Télé. **STEVE BERGERON**



Sam Breton — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

RETAILLE D'ENTREVUE

SHERBROOKE — Même si les créations auxquelles elle a participé lui ont souvent fait goûter à l'œuvre de Réjean Ducharme (notamment le film *Les bons débarras*, dont le scénario a été signé par le très discret auteur et a propulsé la carrière de l'actrice), Marie Tifo n'a jamais tenté d'en savoir plus sur cet écrivain qui a fui les projecteurs durant toute sa vie.

« J'ai toujours respecté sa timidité, un peu comme tout le monde qui le connaissait, dont Robert Charlebois et Marcel Sabourin, qui étaient très protecteurs de Réjean. Les premières fois, je l'ai seulement vu de loin. J'ai d'abord joué dans sa pièce *Le Cid maghané* au Trident à Québec et sa femme Claire était venue assister à la soirée. Nous sommes sortis avec elle après le spectacle et Réjean l'attendait, au loin, dans sa vieille Duster beige. Claire a aussi visité le plateau des *Bons débarras*, elle a pris des photos polaroid et, encore une fois, Réjean l'attendait dans sa voiture. »

Mais lorsqu'elle a travaillé la pièce de théâtre *Marie de l'Incarnation*, au Théâtre du Nouveau Monde, la comédienne a collaboré avec l'auteur Jean-Daniel Lafond, lequel était le



Marie Tifo — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MICHELLE BOULAY

voisin de Réjean Ducharme.

« Je l'ai croisé régulièrement durant cette période, mais je respectais son désir d'anonymat. Je baissais les yeux lorsque je le rencontrais... et lui aussi. »

STEVE BERGERON

Coupée au montage de l'entrevue du 30 mars 2019.



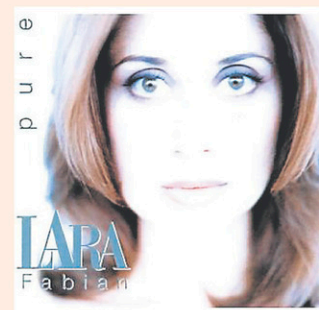
CHANSON DE CIRCONSTANCE

LA DIFFÉRENCE

Lara Fabian

Pure (1996)

La prochaine semaine sera particulièrement arc-en-ciel. Comme tous les 17 mai, ce sera vendredi la Journée mondiale contre l'homophobie et la transphobie. Mais on soulignera aussi, le 14 mai, les 50 ans de l'adoption de la loi décriminalisant l'homosexualité au Canada. Bien sûr, le Bill Omnibus n'a pas tout réglé du jour en lendemain, plusieurs observateurs notant que la décennie qui a suivi a été particulièrement répressive, mais cette loi fut quand même le premier jalon d'un changement à venir. Parmi les plus dévoués ambassadeurs de la communauté LGBTQ+, les actrices et chanteuses ont joué un rôle de premier plan, parce qu'elles y ont non seulement de nombreux admirateurs, mais aussi plusieurs collaborateurs. Elles ont donc souvent été les premières sensibilisées à la réalité homosexuelle. Lara Fabian est l'une d'entre elles et le texte de sa chanson *La différence* est signé de sa main. **STEVE BERGERON**



BOUCAR DIOUF

De la mer à la mère

CATHERINE MORASSE

Le Droit

OTTAWA — Boucar Diouf ne peut pas expliquer les lois de la loterie cosmique qui jumellent les enfants à leur maman, mais il leur est infiniment reconnaissant. Dans son livre *Pour l'amour de ma mère*, l'océanographe, biologiste, humoriste, conteur et chroniqueur rend hommage d'abord à sa maman Déo, ainsi qu'à toutes les mères, pour leur amour, leur dévouement, et leurs... microbes. Questions à un amoureux de la mer et de la mère, dans toute leur homonymie.

Q Ce sera la fête des Mères ce dimanche. La célébrez-vous?

R Je la célèbre avec la maman de mes enfants ici, mais on ne connaît pas la fête des Mères comme Sénégalais. Je pense que tous les jours devraient être la fête des Mères, par de petits gestes. Chaque fois que je l'appelle, je pense que pour elle, c'est la fête des Mères. Elle est tellement contente! J'ai un lien très particulier avec ma mère et c'est pour ça que j'ai écrit un livre sur elle.

Q Votre mère a aujourd'hui plus de 80 ans. Elle a eu neuf enfants, mais pendant toute sa vie adulte, elle a élevé ceux des autres en plus des siens. Est-ce une pratique répandue au Sénégal?

R C'est sûr que cette solidarité interfamiliale existe, mais ma mère, c'est un cas à part! J'ai l'impression que c'est le drame de sa vie qui l'a amenée à vouloir sauver tous les enfants de la Terre. Ma mère est une orpheline de naissance et elle a eu la vie très dure. Je pense que c'est ce qui a façonné la personne qu'elle est, tellement sensible au drame humain. C'est une personne extrêmement généreuse. Tout ce qu'on lui donne, elle le redonne aux gens. Tout. On l'a calculé et elle a élevé en tout 22 enfants! Elle a toujours eu un deuxième lit dans sa chambre et il a toujours été occupé par un ou deux enfants. Il y a toujours eu là des orphelins ou des enfants de la famille proche dont les parents n'y arrivaient pas. Maman utilisait tout son argent pour les élever et les envoyer à l'école. C'est vraiment fantastique ce qu'elle fait! Je ne le dis pas parce que c'est ma mère. Je le dis parce que c'est tellement vrai : c'est la générosité à l'état pur.



—PHOTO FOURNIE

Q Vous remerciez nos mères pour leurs microbes. Pourquoi?

R On n'hérite pas seulement des gènes de nos mamans, on hérite aussi de leurs microbes. À la fin de la grossesse, le microbiote (NDLR l'ensemble des micro-organismes dans le corps) de la mère se développe dans les voies génitales et attend le bébé. Ça va recouvrir sa peau pour l'accompagner et l'aider. Nos mamans nous refilent aussi leurs microbes par leur lait. Ces bactéries nous aident à digérer le lait avant que nos enzymes

se mettent en action. Et toutes les cellules qu'on échange avec nos mamans pendant la grossesse, par le microchimérisme fœtal, font qu'on laisse un cadeau d'hôte à la maman avant de partir : des cellules qui appartiennent au bébé servent de cellules souches à la maman pour guérir ses blessures après l'accouchement.

Q Vous parlez de cette connexion biologique comme d'un wi-fi mère-enfant...

R C'est un lien très, très fort. Le wi-fi a été inventé par les liens

mère-enfant, je pense (rires)! Ça s'appelle l'ocytocine. C'est l'hormone qui fait contracter les glandes mammaires. Toutes les mères le diront : il suffit d'entendre le bébé pleurer et le sein se met à pisser du lait. Est-ce qu'il y a quelque chose de plus wi-fi que ça?

Q Vous abordez les traumatismes que vous a causés votre handicap à la jambe et la façon dont vous les avez surmontés. Pourquoi était-ce important pour vous d'en parler?

R Je voulais exorciser cette partie de mon passé, qui m'a toujours troublé un peu. Ma blonde m'a psychanalysé à sa façon. Mon fils, la première chose qu'il a faite lorsqu'il s'est mis à marcher, ça a été d'imiter ma démarche. « Regarde! Sors de ta prison mentale », qu'il semblait me dire. Ma mère a toujours été triste de me voir clopiner dans le sable au Sénégal. Avec ma prothèse blanche, elle me dit « ta jambe blanche te fait du bien ». C'est une métaphore que je trouve fantastique, parce que c'est une force que je suis venu chercher au Québec, par l'amour des gens, leur discrétion et leur ouverture. Cette tolérance a été le catalyseur de l'amour profond que j'ai pour le Québec.

Q C'est aussi grâce à cette jambe que vous faites de l'humour.

R J'ai grandi dans une culture où le sport et les aptitudes physiques étaient très valorisés. J'étais tout le temps marginalisé. L'humour est une déviation d'attention; je le faisais pour qu'on ne voie pas ma jambe. Me creuser la tête aussi était une façon de me valoriser autrement. Au fond, ma mauvaise jambe, c'est peut-être la bonne!

BOUCAR DIOUF
Pour l'amour de ma mère et pour remercier les mamans

ESSAI AUTOBIOGRAPHIQUE
Éditions La Presse
224 pages



Vous voulez y aller?

Magtogoek,
«le chemin qui marche»
(en supplémentaire)

Boucar Diouf

Samedi 28 septembre, 20 h

Salle Maurice-O'Bready

Entrée : 50 \$ (étudiants : 40 \$)

ARTS.

ÉRIGÉ AU CŒUR DU CENTRE-VILLE EN 1929, LE THÉÂTRE GRANADA CÉLÈBRE CETTE ANNÉE 90 ANS D'EXISTENCE. EN NEUF DÉCENNIES, PLUSIEURS PAGES D'HISTOIRE SE SONT ÉCRITES DANS SON COCON FEUTRÉ. POUR SOULIGNER L'ANNIVERSAIRE DE L'ENDROIT AU CACHET UNIQUE, RETOUR SUR L'HISTOIRE ET LES PARTICULARITÉS DE LA SALLE PATRIMONIALE.

LES 90 ANS DU THÉÂTRE GRANADA

DE CHEVALIER À WAINWRIGHT



KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il suffit d'un passage au Théâtre Granada pour que le visiteur lambda saisisse le caractère particulier de l'endroit. On y entre et on a l'impression de faire un salto arrière dans le temps.

Colonnes travaillées, portes en arches, dorures à tous vents, gargouilles, vitraux et ciel étoilé en guise de haut plafond sont quelques-unes des caractéristiques du joyau de la Wellington.

À l'époque de sa construction, pourtant, le Granada ne détonnait pas tant que ça. Il s'inscrivait dans un courant.

« C'était un théâtre d'atmosphère comme on en bâtissait dans le temps. Les gens voyageaient moins que de nos jours, alors les théâtres d'atmosphère étaient construits avec le souci d'apporter un peu d'exotisme aux citoyens. On s'inspirait de villes du Sud pour concevoir le décor des salles de spectacle. Celles-ci devenaient des œuvres en soi », explique le directeur général de la Société d'histoire de Sherbrooke, Michel Harnois.

À Sherbrooke, c'est Grenade, en Espagne, qui a nourri l'imaginaire



— PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ

et le coup de crayon de l'architecte Daniel J. Crighton et du décorateur Emmanuel Briffa.

Sous la fresque nocturne, la salle ressemble à une cour intérieure. L'impression d'être en plein air est d'autant plus grande que les balcons sont asymétriques. L'ambiance à nulle autre pareille se déploie dans tout le bâtiment.

« Dans le hall d'entrée, déjà, les pierres jaunes sont une particularité, souligne M. Harnois. Le corridor en tuiles, avec ses arches, est aussi assez unique. Mais ce qui distingue aujourd'hui le Granada des autres salles construites dans le même esprit, il y a plusieurs décennies, c'est qu'on a ici préservé le lustre de la salle. »



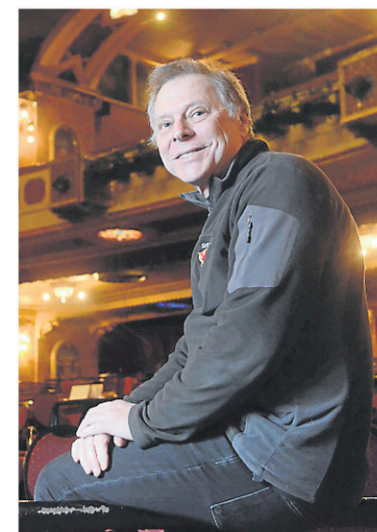
Le Théâtre Granada en octobre 1930. — PHOTO FONDOS RADIO-QUÉBEC, LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE



Michel Harnois — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS



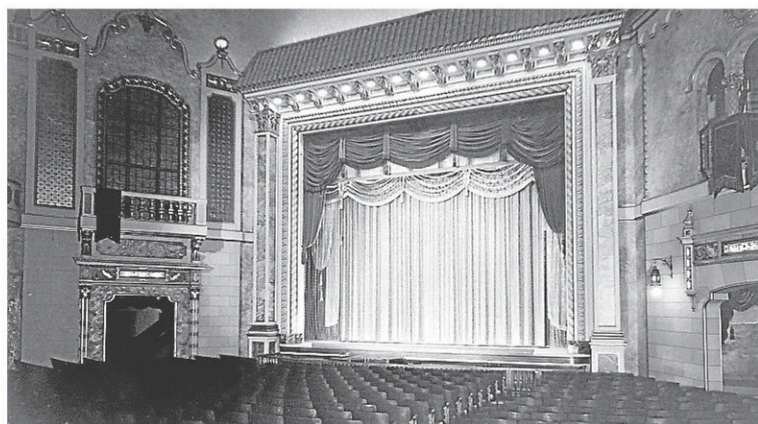
Suzanne-Marie Landry — PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ



Alain De Lafontaine — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD



Pour la fête du 90^e anniversaire du Théâtre Granada mardi, on recréera au vestiaire le bar à bonbons qui accueillait jadis les spectateurs. — PHOTO SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE



Le Théâtre Granada en octobre 1930. — PHOTO FONDOS RADIO-QUÉBEC, LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE



porté dans les années 1990.

« J'étais alors contractuelle pour la Corporation du centre-ville. Je dirigeais la Société des activités du centre-ville de Sherbrooke. C'est comme ça que je me suis retrouvée à gérer le Théâtre Granada. À l'époque, j'ai à peu près tout fait, sauf le ménage. J'avais aussi mon entreprise, Les Productions Bleues, qui orchestrait des festivals de blues à la grandeur de la province. Quand est venu le temps de choisir, j'ai privilégié ma boîte, mais j'étais contente de revenir au Granada récemment, de continuer à porter l'endroit. Avec les 90 ans qu'on célèbre, je repense à ce que le Théâtre était, à ce qu'il est devenu. Il y a beaucoup de gens qui, à tour de rôle ou ensemble, ont porté ça à bout de bras en attendant le miracle. »

Celui-ci est venu en 1998, lorsque la Ville de Sherbrooke a acquis l'endroit grâce à un don de la Fondation J. A. Louis Lagassé.

DE DIFFUSEUR À PRODUCTEUR

« Jusqu'à l'arrivée d'Alain de Lafontaine à la direction en 2003, le Théâtre ne produisait pas de spectacles, remarque Mme Landry. C'est vraiment sous sa gouverne que l'endroit a commencé à bâtir sa propre programmation. Avant, on

faisait affaire avec des producteurs extérieurs comme Jean-Pierre Beaudoin et, avant lui, Bernard Fabi, entre autres. Alain a eu les coudées franches pour acheter des spectacles. Dans la foulée, il a développé la notoriété de l'endroit. »

La reconnaissance n'était pas gagnée d'avance.

« On a dû faire notre place. Au départ, on nous regardait de haut. Moi, j'ai fait partie de ceux qui ont lancé le bar Loubards. J'ai aussi dirigé le Café de Lafontaine. J'avais

les bons coups. Il a produit des artistes de renom comme Pink Martini, Louise Attaque, Juliette Greco. Il a aussi réussi à avoir Arcade Fire avant tout le monde, en 2010, lorsque le groupe phare montréalais a choisi de venir roder son nouveau tour de piste à Sherbrooke.

LA MORT DE LELOUP

Dans les événements marquants, il y a aussi Jean Leloup qui, en décembre 2003, prenait la décision d'enterrer son personnage de scène à Sherbrooke devant une salle pleine. L'événement, filmé et médiatisé, avait fait grand bruit. Le roi Ponpon avait chauffé les planches du Granada et brûlé sa guitare.

« Ça fait partie des *shows* mémorables », remarque Alain de Lafontaine, qui était de toutes les soirées jusqu'à la fin de son mandat, en 2017.

« J'étais toujours présent. Pour moi, c'était important d'aller présenter les artistes avant le *show*. » Michel Rivard, Paul Piché, Richard Séguin, Gilles Vigneault, Clémence DesRochers, Daniel Bélanger font partie des grands qu'il a applaudis en coulisses. Il y en a eu d'autres. Pour lui autant que pour la population, constate-t-il.

« Ma plus grande fierté, c'est de voir ce qu'est devenu le Théâtre Granada pour les Sherbrookoises. »

LIRE ILS ONT FOULÉ LA SCÈNE DU THÉÂTRE GRANADA > W6 ET W7

une certaine expérience, alors j'ai amorcé mon mandat avec l'esprit d'un entrepreneur. Je suis allé chercher des talents émergents qui sont ensuite devenus des têtes d'affiche et qui nous sont restés fidèles. Je pense à Pierre Lapointe, Patrick Watson, Fred Pellerin, Cœur de Pirate, les Cowboys Fringants. »

La salle de 1000 places (jusqu'à 1200 lorsque les spectateurs du parterre sont debout) a pris du coffre d'année en année. Elle est devenue un joueur qui compte dans le milieu de la diffusion.

Alain de Lafontaine a multiplié

UNE SOIRÉE POUR TOUT DÉVOILER

SHERBROOKE — Pour souffler dignement les 90 bougies de son gâteau, le Théâtre Granada orchestre une grande fête le mardi 14 mai. L'institution dévoilera sa programmation de même que celle du Boquébier, de La Petite Boîte noire, du Sherblues & Folk, des Concerts de la Cité, des spectacles qu'elle

présente à la Place Nikitotek et de la Fête nationale.

« Animation centre-ville chapeaute le Théâtre Granada ainsi que les événements extérieurs du centre-ville. Tout s'imbrique, alors on a décidé de frapper un grand coup en dévoilant tout ce qui est au programme pour les prochains mois, en présence de plusieurs artistes qui se produiront sur scène », note Mme Landry.

La soirée, attendue, affiche complet depuis plusieurs semaines. **KARINE TREMBLAY**

UN THÉÂTRE HANTÉ?

SHERBROOKE — On peut difficilement parler du Théâtre Granada sans évoquer Georges, le gentil fantôme qui hanterait les lieux depuis qu'il est décédé sur place, dans le siège P13.

« Les points de vue divergent, il y a deux versions qui circulent. Selon la première, Georges était le concierge de la place, selon la seconde, c'était plutôt un habitué de la salle de cinéma. Dans un cas comme dans l'autre, l'histoire veut qu'on l'ait retrouvé mort dans son siège, au balcon », raconte Mme Landry.

Ce banc emblématique n'a pas été remplacé lors du changement des sièges, l'an dernier. Pour le respect des morts autant que pour le folklore.

« Plusieurs disent avoir été témoins de choses inexplicables au Théâtre. Rien d'épouvantable ou de menaçant, cependant. Des employés ont entendu des bruits étranges qu'ils ne s'expliquent pas, d'autres ont vu des halos, des portes qui s'ouvrent. Un soir, deux personnes ont aperçu une silhouette avec des pantalons bruns alors qu'il n'y avait personne à l'intérieur. Des trucs du genre, il y en a eu bon nombre », note Suzanne-Marie Landry, qui se souvient d'une soirée en particulier.

« Dans les années 1990, on avait loué la salle pour un *party* de radio. C'était l'Halloween, un gros *show* rock avait été organisé et la soirée s'étirait. À un moment donné, l'électricité a coupé. Une panne complète. Il n'y avait que les lumières de secours qui étaient fonctionnelles. Sauf qu'il y avait du courant dans les prises... Le technicien testait avec son vérificateur et le résultat était sans ambiguïté. »

Tout le monde a fini par quitter les lieux.

« Et toutes les lumières se sont rallumées, immédiatement après. Bien sûr, le système électrique est vieux, mais c'est le genre d'événements dont on se souvient. »

Une équipe de « chasseurs de fantômes » a proposé de venir relever les phénomènes inexplicables sur place, comme elle l'a fait au Domaine Howard.

« On avait accepté, mais on a finalement décidé de décliner. On préfère laisser les choses comme elles sont actuellement. Après tout, la cohabitation est bonne! » souligne Mme Landry en riant.

KARINE TREMBLAY

AU CHEVAL ET À LA MAIN

« Le Capitole de Québec a gardé un certain cachet, la salle J.A.-Thompson de Trois-Rivières aussi, mais L'Impérial a, lui, été entièrement repeint et a perdu toute sa particularité », remarque la directrice générale et artistique de l'endroit, Suzanne-Marie Landry.

Les coûts de construction du Granada se sont élevés à 375 000 \$, une grosse somme à l'époque.

« C'est impressionnant de voir ce qu'ils ont conçu avec des moyens qui étaient bien différents des nôtres. Ils ont bâti tout ça avec des chevaux, ils ont peint les faux finis à la main, avec échelles et échafauds », note celle qui a pris la barre de l'institution il y a trois ans, un flambeau qu'elle avait déjà



ARTS.

MÉMORABLES MOMENTS

KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

« J'ai adoré le spectacle de Chilly Gonzales, j'ai été impressionné par la générosité de Michel Louvain. Dans mes souvenirs moins heureux, il y a le passage de la troupe qui se présentait comme les Grands Ballets russes, en janvier 2012. Ce fut l'enfer, du début à la fin. Les interprètes ont dansé sans décor et sans trop de costumes. On a appris après que c'était un sous-groupe d'une troupe, en tournée aux États-Unis, qui avait décidé de venir faire une passe d'argent au Canada. Ça ressemblait à une organisation un peu mafieuse... Ce soir-là, je suis parti avant la fin. Et j'ai fait la même chose lors d'un show de Martha Wainwright, qui était de passage ici au lendemain de son gros show de Noël familial. La soirée avait fini tard, elle n'avait plus de voix! »

Alain de Lafontaine, directeur général et artistique du Théâtre Granada de 2003 à 2017

« C'est une salle qui a de l'âme, du caractère et beaucoup d'histoire. Son acoustique est formidable, même sans amplificateurs : c'est comme une caisse de violoncelle. À la fin des années 1970, j'y ai vu



Arcade Fire en 2010. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

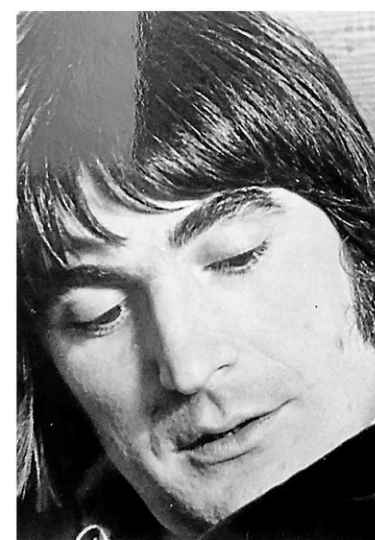


Gilbert Bécaud — PHOTO ARCHIVES

Offenbach avec le Vic Vogel Band. Je pensais que le plafond allait lever! C'était un spectacle mémorable. »

Benoît Champ Roux, directeur entre 1976 et 1979

« Les gens ont toujours été très attachés au Théâtre. On le



Serge Lama — PHOTO ARCHIVES

sentait. Il y a eu toutes sortes d'anecdotes, à travers les années. Il y avait plusieurs portes qui barraient mal dans le temps et certains amoureux en profitaient pour se donner des rendez-vous coquins... Dans un autre registre, je me souviens de plusieurs artistes qui sont passés ici. Alys Robi que j'ai dû interviewer au pied



Richard Séguin en novembre 2016. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD



Patrick Watson en 2007. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

G
THÉÂTRE
GRANADA PRÉSENTE

24 mai
DOMINIC PAQUET
« Rien qu's'une gosse »



4 juillet
LE SOMMET DE LA GUITARE
Avec Le Paul Deslauriers Band,
Steve Hill et invités



1^{er} août
BOBBY BAZINI
Nouveau spectacle



8 novembre
ROMAN ZAVADA
« Résonances boréales »



9 novembre
BERNARD ADAMUS
Nouveau spectacle



22 novembre
LES COWBOYS FRINGANTS



Billetterie : 819 565-5656 theatregranada.com

Ville de Sherbrooke

CALQ

Conseil des arts et des lettres du Québec

Canada

laTribune

ENERGIE 106.1

102.7 rouge

Ils ont foulé la scène du Théâtre Granada

Au fil des décennies, artistes établis et talents de la relève ont foulé les planches du Théâtre Granada. En vrac, voici quelques-unes des voix qui ont fait vibrer le Théâtre Granada.

- 1934 Louis Armstrong
- 1939 Gaby Morlay
- 1944 Maurice Chevalier
- 1946 Famille Von Trapp
- 1949 Luis Mariano

- 1974 Serge Lama et Joe Dassin
- 1975 Harmonium et Gilbert Bécaud
- 1995 Gilles Vigneault, Tea Party
- 1996 Shawn Philips
- 1997 Moist, April Wine
- 1998 Michel Pagliaro, Les Colocs, Bran Van 3000
- 1999 Richard Desjardins, George Thorogood
- 2003 Jean Leloup, Fred Pellerin, Pierre Lapointe, Daniel Bélanger
- 2004 Lhasa de Sela, Alain Lefèvre

- 2006 Louise Attaque, Pink Martini
- 2007 Roger Hodgson, Patrick Watson
- 2008 Clémence DesRochers
- 2010 Arcade Fire
- 2013 Glenn Miller Orchestra, Cœur de Pirate
- 2015 Juliette Greco
- 2016 Lou Doillon, Zaz, Richard Séguin
- 2017 Daniel Lanoie
- 2018 Rufus Wainwright



Juliette Greco — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE



Cœur de Pirate — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD



Pierre Lapointe en 2004. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE



China Forbes, chanteuse de Pink Martini. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

levé. George Thorogood qui, à la dernière minute, avait exigé que toutes les boissons soient servies au public dans des verres de plastique... Je vous laisse imaginer les files d'attente! Et je me souviens enfin du passage de mon idole de jeunesse, Pierre Lalonde, que j'ai eu le privilège de rencontrer. »

Carole Bouillon, employée de 1991 à 2001

« Récemment, le passage d'Alexandra Stréliski a été un grand moment. J'aime beaucoup son style néoclassique, cette façon qu'elle a de jouer du piano. Et sa mise en scène est exceptionnelle. La venue d'Eddy de Pretto a aussi été tout un événement. C'est une grande star en Europe, mais quand il vient ici et qu'il se produit devant 400 personnes, il y a une chaleureuse proximité qui s'installe. »

Suzanne-Marie Landry, directrice générale et artistique du Théâtre Granada

À LIRE MARDI UN THÉÂTRE, MILLE SOUVENIRS

www.pavillondesarts.qc.ca
116 rue Wellington, Coaticook
819-849-6371

Pavillon
des arts et de la culture
de Coaticook

Jean-Thomas Jobin 29 juin

Ben & Jarrod 20 sept

Roxane Bruneau 27 sept

Andréanne A. Molette 4 oct

Coaticook

Desjardins Caisse des Verts-Sommets de l'Estrie

CALQ Conseil des arts et des lettres du Québec Québec

laTribune

CIGN FM 96.7

Canadian Heritage Patrimoine canadien

CENTRE CULTUREL

JEAN-MARC PARENT
5 ET 6 JUIN

ALEXANDRE BARRETTE
10 ET 11 MAI

BRITISHOW
23 MAI

LEMIRE VERVILLE
25 MAI

MESSMER
29 MAI

SYLAIN COSSETTE
LA TOURNÉE 80^s
30 MAI

FRANCIS CABREL
4 JUIN

Centre culturel 819 820-1000

Desjardins concessionnaire autorisé ROGERS.

102.7 rouge

TVA

107.7 ESTRIE

laTribune

ENERGIE 106.1

LA GENTILLEESSE ASSUMÉE DU GALA ARTIS

RICHARD THERRIEN

Le Soleil

MONTREAL — Vous aimez vos galas bien épicés, capables de quelques méchancetés? La soirée Artis, dont

TVA diffuse la 34^e édition dimanche à 20 h, précédée du tapis rouge dès 19 h, ne mange pas de ce pain-là. Et c'est pleinement assumé, confie Jean-Philippe Dion, qui coanime la soirée avec Maripier Morin pour la deuxième année consécutive.



Maripier Morin et Jean-Philippe Dion reprennent la barre du gala Artis pour une deuxième année de suite dimanche soir à TVA. — PHOTO MAX ABADIAN

« Il est où, le cahier de charges qui dit que, dans un gala, faut faire de l'humour incisif? C'est le *fun* pour qui? Pas pour le monde dans la salle, pas nécessairement pour le monde à la maison non plus », affirme celui qui porte aussi le chapeau de producteur au contenu pour ce gala de popularité. « On veut faire plaisir au monde. Le

public a voté pour des gens. On est qui, nous autres, pour aller les critiquer devant eux? »

Ce gala qui célèbre la télé, le duo d'animateurs le veut tout aussi festif et rassembleur qu'en 2018. « L'an dernier, on a quand même joué *safe*. C'était notre premier, on a gardé une animation classique. Cette année, on se permet de faire

des choses qu'on avait envie de faire dans un gala. On se loue la cravate. »

Pour Jean-Philippe Dion, cet esprit de *party* rend meilleurs les remerciements des gagnants, souvent le point faible de bien des soirées du genre. « Dans un gala où tout le monde se sent un peu persécuté, c'est sûr que personne

les grands explos

abonnez-vous

Concours - voyage à Copenhague

Corée du Sud
Islande
Éthiopie
Nouvelle-Zélande
Colombie
Danemark et Normandie

HORS-SÉRIES
Paris
Taiwan

sur la route des cultures
saison 2019 | 2020

Centre culturel SHERBROOKE
SALLE MAURICE-O'BREADY
samedi 16 h et 19 h 30

stationnement gratuit pour les abonnés

les grands explorateurs.com 819 820.1000

CHOIX ET PRÉDICTIONS DE RICHARD THERRIEN CHOIX ★ PRÉDICTION ●

BULLETINS DE NOUVELLES

Pierre Bruneau ●
Céline Galipeau
Pascale Nadeau ★
Patrice Roy
Sophie Thibault

ÉMISSIONS D'AFFAIRES PUBLIQUES

Mario Dumont
Anne-Marie Dussault ★
Paul Larocque
Denis Lévesque ●
Charles Tisseyre

ÉMISSIONS DE SERVICES

Marie-Claude Barrette
Gino Chouinard ●
Pierre-Yves McSween ★
Marina Orsini
André Robitaille

ÉMISSIONS DE VARIÉTÉS OU DE DIVERTISSEMENT

France Beaudoin ★
Jean-René Dufort
Sarah-Jeanne Labrosse
Charles Lafortune ●
Patrice L'Écuyer

MAGAZINES CULTURELS ET TALK-SHOWS

France Beaudoin
Julie Bélanger
Véronique Cloutier ★
Guy A. Lepage ●
André Robitaille

ÉMISSIONS DE JEUX

Alexandre Barrette
Stéphane Bellavance ★
Sébastien Benoit
Guy Jodoin ●
Patrice L'Écuyer

ÉMISSIONS DE SPORT

Michel Bergeron
Dany Dubé
Pierre Houde
Chantal Machabée ★
Dave Morissette ●

RÔLE MASCULIN / COMÉDIES

Antoine Bertrand
Mickaël Gouin
Marc Messier
François Morency
Gildor Roy ★ ●

RÔLE FÉMININ / COMÉDIES

Anne-Élisabeth Bossé
Sophie Cadieux ★
Magalie Lépine-Blondeau
Catherine-Anne Toupin
Guylaine Tremblay ●

RÔLE MASCULIN / SÉRIES DRAMATIQUES SAISONNIÈRES

Antoine Bertrand
Éric Bruneau
Vincent Leclerc ★ ●
Guillaume Lemay-Thivierge
Guy Nadon

RÔLE FÉMININ / SÉRIES DRAMATIQUES SAISONNIÈRES

Mélissa Désormeaux-Poulin ★
Sarah-Jeanne Labrosse ●
Julie Le Breton
Sophie Prigent
Karine Vanasse

RÔLE MASCULIN / SÉRIES DRAMATIQUES ANNUELLES

Mathieu Baron
Michel Charette ★
Guy Nadon
Vincent-Guillaume Otis
Gildor Roy ●

RÔLE FÉMININ / SÉRIES DRAMATIQUES ANNUELLES

Hélène Bourgeois Leclerc
Ève Landry ★
Marina Orsini
Julie Perreault
Guylaine Tremblay ●

ÉMISSIONS JEUNESSE

Valérie Chevalier
Jay Du Temple
Pier-Luc Funk ★
Sarah-Jeanne Labrosse ●
Pascal Morissette



n'aura de *fun*. Nous, ce qu'on leur dit, c'est : "Prenez votre temps, amusez-vous, ayez du *fun*." L'an dernier, les remerciements de Magalie Lépine-Blondeau, c'était du bonbon. Même chose pour Pierre Bruneau, qui a lancé une ligne coquine à sa Ginette. Tout ça me fait mourir de rire.»

Pour réussir à faire prendre la mayonnaise, l'équipe fait remplir un questionnaire à tous les nommés pour connaître leur chanson de *party* préférée, avec le souci d'équilibrer la présence de chacun des réseaux, mais aussi de voir de nouveaux visages dans le gala.

L'APRÈS-PINK

Si vous croyez qu'une telle soirée est réglée au quart de tour six mois à l'avance, détrompez-vous. Encore lundi, on procédait à des changements et on retournait à la table d'écriture. « Je ne veux

pas qu'on fasse des jockettes pour essayer de faire de l'humour de bas étage. Je retravaille beaucoup ça avec les scripteurs, Nicolas Boucher et Julien Tapp, et avec Mari-pier », explique Jean-Philippe.

Bien que fier du gala de l'an dernier, il en a retiré des leçons et a pris note des critiques. Notamment au sujet du choix de chanson en anglais pour Ariane Moffatt, qui reprenait *What about Us de Pink*. « C'était notre erreur, on a oublié d'expliquer pourquoi », affirme l'animateur.

Dans cette soirée qui célébrait les femmes et l'égalité des sexes, un tel titre pour présenter les personnalités féminines était pourtant justifié, comme l'a expliqué elle-même la chanteuse sur les réseaux sociaux au lendemain du gala. « On a beau avoir de bonnes idées, si on ne les communique pas et que les gens ne les comprennent

pas, on a raté notre coup », poursuit l'animateur de *La vraie nature*, perfectionniste et très ouvert à la critique.

« Si ce n'est pas bon, je veux qu'on me le dise. Dans la vie, on a toujours peur de blesser les gens. Mais c'est important de se dire la vérité plutôt que de le regretter le lendemain du gala. »

DES GALAS QUI N'INSPIRENT PAS


On pourrait croire qu'un animateur de gala regarde toutes les remises de prix pour s'en inspirer. « J'ai regardé les Oscars et les galas de musique américains, et ça ne m'a pas inspiré. Ils ont un budget 1000 fois plus grand que nous, leur numéro d'ouverture coûte ce que l'ensemble de notre gala nous coûte, mais j'ai été plus inspiré par un vidéoclip de Sam Smith et Calvin Harris, *Promises*, pour le ton,

l'ambiance, le style, plus que par les codes de gala. »

Le mot variétés prendra tout son sens dimanche au Théâtre Denise-Pelletier, avec la présence sur scène de 18 danseurs dans une chorégraphie du duo gagnant de *Révolution*, Team White. Se relayeront également en musique Patsy Gallant, Mario Pelchat, les sœurs Boulay, Véronique Claveau, Olivier Dion, Émile Proulx-Cloutier et LGS, connu pour son succès radio, *On perd la tête*.

Seize trophées seront remis dimanche, y compris ceux des personnalités féminine et masculine, dont les nominations seront dévoilées durant le gala. Pierre Bruneau, Gino Chouinard et Dave Morissette risquent fort de monter sur scène encore une fois, mais les autres catégories pourraient causer des surprises comme l'an dernier. Du moins, on l'espère.

KIA DE MAGOG PRÉSENTE

 Patrick Norman Samedi 11 mai 2019	 Zachary Richard Vendredi, samedi 17 et 18 mai 2019
 Guy Nantel Dimanche 19 mai 2019	 Tire le Coyote Vendredi 24 mai 2019
 Rosalie Vaillancourt Samedi 25 mai 2019	 Katherine Levac Vendredi 7 juin 2019
 Simon Gouache Vendredi 14 juin et vendredi, samedi 28 et 29 juin 2019	 Mario Jean Samedi 15 juin 2019

Pierre Hébert..... Vendredi, samedi, 21 et 22 juin 2019
Rachid Badouri..... Mardi au samedi, 2 au 6 juillet
et 9 au 13 juillet 2019
Les Grandes Crues.. Mardi au samedi, 16 au 20 juillet 2019
Julien LacroixMardi 23 juillet 2019

LE VIEUX CLOCHER
Magog **VIEUXCLOCHER.COM**
64, Méry Nord, Magog
819 847-0470


laTribune 102.7 rouge ÉNERGIE 106.1 Belle Gueule

CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER
Exposition en arts visuels

VOYAGES IMMOBILES
Francine POTVIN et Diane FERLAND


5 mai au 18 août 2019

ENTRÉE GRATUITE



CENTRE CULTUREL ET BIBLIOTHÈQUE
YVONNE L. BOMBARDIER

1002 AV. J.-A. -BOMBARDIER
VALCOURT
CENTRE CULTURELBOMBARDIER.COM



pour vos yeux et vos oreilles

Exceptionnel ★★★★★
 Excellent ★★★★★
 Bon ★★★
 Passable ★★
 À éviter ★

NEUVE MUSIQUE



Bernard Adamus — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

C'qui nous reste du Texas, Bernard Adamus

En attendant la suite, Méliès

De la rivière à la mer, Geneviève & Alain

L'histoire de notre amour

(compilation), Christian Lemieux et Caroline Laurendeau

Hors circuit, Lisbonne Télégramme

Chimène, Chimène Badi

Emerikia, King Abid

We're a Dream Nobody Wrote Down, Ludovic Alarie

Boys Like Having Fun (microalbum), Forest Boys

Here Comes the Cowboy, Mac DeMarco

Let Me Show You, Lydia Persaud

Deep Dive, Reno McCarthy

Take Off — The 1st Mini Album, WayV

Transform, Howard Jones

Stupid Good Lookings, vol. 1 (microalbum), Phil X & The Drills

Greatest Hits, Joan Jett & The Blackhearts

Space Between, Sammy Hagar & The Circle

Shades of Blue, Danny Worshop

Too Much Information, The Planet Smashers

Revelations of Oblivion, Possessed

Sli'merre, Young Nudy & Pi'erre Bourne

Beauty Marks, Ciara

Opus, Marc Anthony

Just the Hits 2019 (compilation), Artistes variés

Spirit, Rhye

Hommage aux plus grands artistes de tous les temps, Richard Abel

I'm Going to Break Your Heart (b.o.f.), Sun vs Moon

The Cher Show (b.o.c.m.), Artistes variés

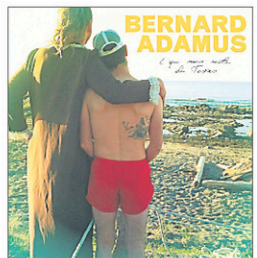
Liste sujette à changements; certaines sorties ne sont que numériques.



★★★½
POP FRANCO ANGLO
 Yama Laurent
YAMA LAURENT
 MUSICOR

À SON IMAGE

C'est la vie de Yama Laurent elle-même qui semble avoir guidé le choix des chansons de ce premier disque, composé surtout de relectures, et, dans l'ensemble, assez bien torché. De *Naitre* de Roger Tabra à *Ne partez pas sans moi* qu'avait chantée Céline Dion à l'Eurovision, de *Humana* de Lara Fabian à *Ceux qui n'ont rien* de Patricia Kaas, chaque pièce semble avoir été choisie en fonction du destin de cette jeune Haïtienne gagnante de *La voix 6* et repartie à zéro ici après une enfance difficile. Étonnamment, les onze plages sièent presque toutes à la voix grave et assez typée de Yama, qui réussit à livrer des interprétations très nuancées, en dépit de quelques arrangements un tantinet cliché. Seule *Chanter est ma couleur*, une des deux originales de l'album (l'autre est le duo *Un peu de nous* coécrit par Garou pour la finale de 2018), glisse vers le beuglage... mais moins que la prestation de dimanche dernier à la télé — coach Garou, ne lâchez pas votre élève trop vite! On aurait aussi préféré que ce soit Kelly et non Nanette Workman qui reprenne *Let It Be* avec Yama, recréant leur fantastique duo de l'an dernier. **STEVE BERGERON**



★★★½
FOLK-BLUES FRANCO
 C'qui nous reste du Texas
BERNARD ADAMUS
 GROSSE BOÎTE

REVENIR FORT

Il y a près de deux ans, un Bernard Adamus se disant « extrêmement fatigué et pas mal à bout » a décidé d'annuler sa tournée, de s'offrir une pause nécessaire et d'aller voir ailleurs s'il y était. Au fil d'un *road-trip* chez nos voisins du Sud, il a repris sa guitare pour créer les pièces de *C'qui nous reste du Texas*, son quatrième album depuis *Brun*, qui l'a révélé il y a 10 ans. Le voilà donc de retour avec la verve crue qu'on lui connaît, mais explorant des territoires poétiques peut-être plus introspectifs (l'exception qui confirme la règle s'intitule ici *Boudin libre*) et dans des textes parfois moins denses que ce qu'il a signé par le passé. Toujours brute et décomplexée, sa folk se pare de clarinette et vogue entre le western, le blues et le rock en s'offrant de petits détours carrément funky (*Entre les lignes*). Dans l'enlevé comme dans la complainte, son pouvoir d'évocation est intact. **GENEVIÈVE BOUCHARD, LE SOLEIL**



★★★½
POP ANGLO
 Let Me Show You
LYDIA PERSAUD
 SÉLECT OUTSIDE

COMMENCER EN GRAND

Si Lydia Persaud continue sur la lancée amorcée par son premier effort *Let Me Show You*, son talent ne restera pas longtemps confiné aux environs de Toronto. La chanteuse a une splendide voix, chaude et invitante, qui rappelle celle de Corinne Bailey Rae (*The Sea*), tant dans les tonalités que dans l'interprétation caressante. C'est sans contredit son principal atout. Formée en jazz au Humber College, elle a une approche vocale qui évoque aussi Norah Jones. Musicalement, toutefois, la base est plus soul que jazz, avec des incursions dans un son plus pop-rock (foire folk) sur certaines pièces comme *Honey Child*. La comparaison avec Liane La Havas (*Blood*) tient la route, dans sa facilité d'amalgamer plusieurs styles, même si la Torontoise a une inclinaison pour les complaintes romantiques et le désamour. Une agréable surprise. **ÉRIC MOREAULT, LE SOLEIL**



★★★½
POP ROCK ANGLO
 Dreaming Time Again
COREY HART
 WARNER

RÊVER ENCORE AVEC COREY

Le dernier album de Corey Hart remontait à une vingtaine d'années, autant dire une éternité. La nouvelle offrande de l'auteur des célèbres *Sunglasses at Night* et *Never Surrender* se distingue par la belle tendresse qui émane de mélodies comme *Why Can't I Feel Alive*, *Shawnee Girl* et *Tonight (I Wrote You This Song)*, cette dernière composée pour son épouse Julie Masse, la mère de ses quatre enfants avec il partage sa vie depuis 1994. L'homme aux 16 millions de disques vendus sait évidemment se faire plus entraînant, comme en fait foi la très accrocheuse *Dreaming Time Again*, qui saura charmer nombre de ses admirateurs de la première heure. Hart se risque aussi dans le rayon déjà encombré de la musique du temps des Fêtes avec *Another December*. Le résultat est pas mal, mais reste à voir si la chanson saura devenir un classique. **NORMAND PROVENCHER, LE SOLEIL**

Palmarès des ventes

> FRANCOPHONE

- 1 *Pelchat Aznavour — Désormais*, Mario Pelchat
- 2 *Coucou Passe-partout*, Artistes variés
- 3 *Ainsi soit-il*, Alain Morisod et Sweet People
- 4 **Live au Pas Perdus, Salebarbes**
- 5 *Effet miroir*, Zaz
- 6 *Les oiseaux du printemps*, Artistes variés
- 7 *Essentiel 1977-2017*, Francis Cabrel
- 8 *La belle vie*, Michel Louvain
- 9 *Papillon*, Lara Fabian
- 10 *Ultima Danza*, Dominique Hudson

> NON FRANCOPHONE

- 1 *Hurts 2B Human*, P!nk
- 2 *La voix 2019*, Artistes variés
- 3 *Les plus belles chansons d'amour à la flûte de Pan*, Artistes variés
- 4 *In the End*, Cranberries
- 5 *Love*, Michael Bublé
- 6 *When We All Fall Asleep, Where Do We Go*, Billie Eilish
- 7 *Map of The Soul : Persona*, BTS
- 8 *Women*, Brigitte Boisjoli
- 9 *A Star Is Born* (b.o.f.), Lady Gaga et Bradley Cooper
- 10 *Origins*, Imagine Dragons



Salebarbes — PHOTO RENÉ GODIN

Poésie et nyckelharpa à l'abbaye

SHERBROOKE — Le quatrième spectacle de la série Les Correspondances sortent d'Eastman se tiendra le vendredi 17 mai à 20 h, à l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac.

Lors de cette soirée, la poésie de Louise Warren emplira l'église abbatiale avec la présentation de *L'enveloppe invisible*. Tiré du recueil du même nom, ce spectacle est le fruit d'une résidence d'écriture à l'abbaye Val-Notre-Dame, dans la région de Lanaudière.

La lecture des textes sera accompagnée des compositions originales de Jean-François Bélanger au nyckelharpa, pour une prestation où se mélangent la création littéraire, le paysage, l'architecture et la vie intérieure.

Entrée gratuite mais réservation obligatoire au 450 297-2265.

STEVE BERGERON



Jean-François Bélanger — PHOTO FOURNIE



Louise Warren — PHOTO FOURNIE

COIN TÉLÉ

Après 45 ans en ondes, *Second regard* tire sa révérence le dimanche 12 mai à 13 h 30. La décision annoncée en mars dernier a fait grincer des dents, surtout à l'heure où les questions religieuses n'ont jamais été aussi actuelles. Créée par le service des émissions religieuses, l'émission a évolué progressivement pour devenir un magazine d'affaires publiques axé sur la quête de sens sous toutes ses formes. L'émission a été notamment animée par Myra Cree de 1977 à 1984 et par Alain Crevier depuis 1995. Elle était produite à Québec depuis 1996. Radio-Canada a quand même voulu se faire rassurante : en radio comme en télé, Alain Crevier et des membres de son équipe continueront de travailler sur de grands dossiers touchant des questions d'éthique et d'humanisme, leurs reportages étant désormais diffusés dans d'autres émissions telles que les *TJ*, *L'heure du monde*, *Désautels*, *Enquête* et sur ICI RDI. STEVE BERGERON — PHOTO FOURNIE



Alain Crevier

! Vous avez des infos?

Écrivez-nous à redaction@latribune.qc.ca
Appelez-nous au 819 564-5454

luc FoNTaiNe

ROBE IMPRIMÉ GABRIELLE

Boutique Giselle
ça me donne des ailes!

38, rue Principale Nord Windsor
819 845-4796
boutiquegiselle.ca

5 SPECTACLES POUR 190 \$

OBTENEZ UN 6^e SPECTACLE à choisir parmi l'offre de la série À la carte, si abonné AVANT le 15 juin.

CHANSON JE ME SOUVIENS

GREGORY CHARLES
22 NOVEMBRE 2019

13 DÉC 2019

NOËL, UNE TRADITION EN CHANSON

11 AVR 2020

LES ANNÉES WOODSTOCK

13 MAI 2020

POUR UNE HISTOIRE D'UN SOIR

4 JUIN 2020

LES IMMORTELS

Centre culturel

819 820-1000
CENTRECULTUREL.CA

Desjardins

concessionnaire autorisé
ROGERS.

EXPOSITION DE SANDRA TREMBLAY

Hommage aux artisans de la scène

CATHERINE BROUSSEAU-CARNEVALE
catherine.brousseau-carnevale@latribune.qc.ca

de façon inattendue. Comme une surprise.

SHERBROOKE — À l'Espace Découverte du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke (CCUS), c'est-à-dire à l'arrière de la salle Maurice-O'Bready, niveau parterre, se trouve l'exposition *L'aléatoire orchestré, traverser l'imaginaire* de l'artiste peintre Sandra Tremblay. Pourquoi cet emplacement? Avec ses œuvres inspirées de l'univers théâtral, l'artiste sherbrookoise voulait que le spectateur, tout en se dirigeant vers la salle, rencontre l'exposition

« Quand les personnes viennent voir un spectacle, elles arrivent en état d'ouverture. Elles sont prêtes à venir vivre des sensations physiques ou émotionnelles, elles se prêtent au jeu de vivre une aventure ensemble », explique Sandra Tremblay, qui œuvre elle aussi dans le monde du théâtre.

Celle qui donne des ateliers de créations à ses heures veut d'ailleurs briser les barrières et ouvrir les horizons des spectateurs. « On dit souvent que ce sont les gens riches et cultivés qui vont voir des



Sandra Tremblay présente son exposition *L'aléatoire orchestré, traverser l'imaginaire* jusqu'au 1^{er} juin, à l'Espace Découverte du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, ANDRÉ VUILLEMIN

expositions. Pour moi, il faut que les expositions d'art soient ouvertes à l'ensemble de la population. Il y a beaucoup de monde qui n'ose pas aller dans les galeries, par crainte de ne pas comprendre. Mais dans une salle de spectacles, il y a un large éventail de personnes. »

DEUX ARTS SE RENCONTRENT

Pour Sandra Tremblay, la conception d'un tableau ressemble beaucoup à celle d'une pièce de théâtre. Dans les deux cas, on travaille à partir d'un espace. Les scénographes ajoutent des éléments signifiants, ils jouent avec des couleurs et des éclairages, tout comme l'artiste peintre.

Dans l'exposition, on trouve les couleurs de quelques spectacles ayant marqué la scène estrienne, dont *Casse-Noisette* et *le roi des rats* de la compagnie de danse Sursaut. Certaines émotions, comme le trac avant l'entrée sur scène, sont également représentées.

La célèbre citation de Mark Twain — « ils ne savaient pas que c'était impossible, alors ils l'ont fait » — est affichée au mur de la galerie. « Ça colle beaucoup aux artisans de la scène. Sur une scène, presque tout est possible », explique Sandra Tremblay.

HOMMAGE
AUX TRAVAILLEURS
EN COULISSES

C'est autour d'un café, lors de quelques rencontres amicales, que la peintre est allée recueillir plusieurs témoignages des artisans du milieu. Notamment ceux qui œuvrent dans la scénographie, le maquillage, la technique, les éclairages et les costumes.

« Ce sont des gens en mode solution. Ils sont toujours en équipe et toujours en train de s'adapter. Ils font valoir leurs idées et cherchent à aller plus loin, dans les références psychologiques. Pour moi, les artisans de la scène sont des gens qui creusent un sujet, ce qui me rejoint beaucoup, parce qu'en tant que peintre, je suis souvent en train d'aller chercher plus profondément. »

Elle s'intéresse d'ailleurs aux aléas derrière le rideau. « Le temps s'arrête. Ça nous oblige à être nous-mêmes, à être dans l'action. Ça nous demande d'être présents. Moi-même, depuis quelques années, je suis plus présente d'esprit et de corps. »

L'exposition, qui visitera aussi le théâtre Le Petit Champlain à Québec après sa présentation au CCUS, a été rendue possible avec l'aide d'une bourse du Conseil des arts et des lettres du Québec et une bourse de la Ville de Sherbrooke.

FESTIVAL
DES HARMONIES
ET ORCHESTRES
SYMPHONIQUES
DU QUÉBEC

Du 16 au 19 mai 2019

Cérémonie d'ouverture du 90^e anniversaire

Concert donné par La Musique du Royal 22^e Régiment

Sous la direction du capitaine Vincent Roy

avec
la participation de
Johan de Meij

16 mai 2019, 20h Entrée libre
Salle Maurice O'Bready • Université de Sherbrooke
Aucun billet ni réservation, premier arrivé premier assis.

Pour toute la programmation : visitez le festivaldesharmonies.com • Information : 1 833 252-3026

ARNAQUEUSES

Que la meilleure gagne

ARNAQUEUSES

COMÉDIE

★★★½

Réalisé par Chris Addison

Avec Anne Hathaway, Rebel Wilson et Alex Sharp



Avec leurs styles bien différents, Josephine (Anne Hathaway) et Penny (Rebel Wilson) lanceront un duel pour déterminer laquelle des deux est la meilleure arnaqueuse. — PHOTO UNIVERSAL

DANIELLE BONNEAU

La Presse

MONTREAL — Rebel Wilson aime manifestement courir des risques. Depuis qu'on l'a découverte dans la trilogie *Pitch Perfect*, sous les traits de Fat Amy, elle nous a habitués à son humour cru et à ses pitreries. *Arnaqueuses* (*The Hustle*), qu'elle coproduit, est une nouvelle version au féminin de *Dirty Rotten Scoundrels* (*Le plus escroc des deux*).

En 1988, deux acteurs de renom, Steve Martin et Michael Caine, défendaient les rôles principaux de

cette comédie. Cette fois-ci, Rebel Wilson (l'impulsive Penny Rust) croise le fer avec Anne Hathaway (la distinguée Josephine Chesterfield). Toutes deux relèvent haut la

main le pari.

Dans ce film, deux fraudeuses aux styles diamétralement opposés se retrouvent dans la même petite municipalité huppée au bord de la Riviera française. Les conflits sont inévitables.

Comme on s'y attend, Rebel Wilson (*Isn't It Romantic*, *Bridesmaids*) multiplie les gaffes et utilise beaucoup son corps à des fins comiques. Anne Hathaway (*Ocean's 8*, *Les Misérables*, *The Devil Wears Prada*) ne fait pas autant rire, mais elle est bien plus qu'un faire-valoir et donne de la profondeur à son personnage.

Les protagonistes du film s'y

prennent différemment pour détrousser des hommes. Manigancant constamment pour se débarasser l'une de l'autre, elles jettent leur dévolu sur un jeune *nerd* de l'informatique (Alex Sharp) qui deviendra malgré lui la cible de leurs attentions.

Plusieurs scènes de ce premier long métrage du réalisateur Chris Addison sont hilarantes, en particulier quand Josephine Chesterfield tente de montrer à sa rivale les rudiments du métier et quand les deux femmes unissent leurs forces pour soutirer des bagues de fiançailles à des soupirants. Fous rires garantis.

5 SPECTACLES POUR 190 \$

OBTENEZ UN 6^E SPECTACLE

à choisir parmi l'offre de la série A la carte, si abonné AVANT le 15 juin.

À LA CARTE

CORNEILLE
27 MAI 2020



Printemps des ateliers-théâtre
DANS TOUS SES ÉTATS!

15 AU 18 MAI À 20 H
au Théâtre Léonard-St-Laurent (200, rue Peel, Sherbrooke)

LE PSYCHOMATON

COMÉDIE DRAMATIQUE D'ANNE-MARIE OLIVIER
MISE EN SCÈNE D'ALEXANDRE LECLERC
Sur scène : Marie-Julie Blouin, Mélanie Brisson-Léveillé, Joannie Connell, Katherine D'Amours, Karen Doyon, Myriam Guindon, Louis-Thomas Leclerc, Francis Robert, Marc-Antoine Robert et Christophe Tremblay.

BILLETTERIE
819 822-1313 ou www.doublesigne.ca

11 OCT 2019 **MARIO JEAN**

8 NOV 2019 **ISABELLE BOULAY**

13 NOV 2019 **GUYLAINE TANGUAY**

5 JUIN 2020 **LAURENT PAQUIN SIMON BOUDREAU**

Centre culturel

819 820-1000
CENTRECULTUREL.CA

Desjardins concessionnaire autorisé ROGERS.

LES INVISIBLES

COMÉDIE DRAMATIQUE
★★★½

Réalisé par Louis-Julien Petit

Avec Audrey Lamy, Corinne Masiero et Noémie Lvovsky

LES INVISIBLES

Redonner foi en l'humanité

MARC-ANDRÉ LUSSIER

La Presse

MONTRÉAL — Avec ses deux premiers longs métrages, *Discount* et *Carole Matthieu*, Louis-Julien Petit a déjà affiché sa volonté de dénoncer les injustices, en abordant de front des questions sociales. Le cinéaste français, inspiré par

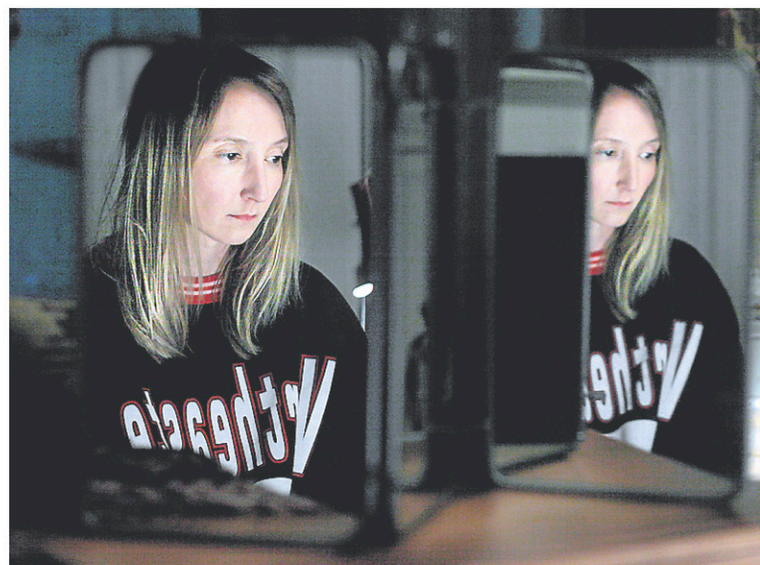
les comédies sociales anglaises — on pense notamment au cinéma de Ken Loach —, creuse le même sillon avec *Les invisibles*, cette fois en campant son récit dans le monde des travailleuses sociales qui s'occupent d'itinérantes, se

déménant pour réinsérer dans la société les femmes dont elles s'occupent, quitte à contourner les règles.

Pour ce faire, Petit emprunte le ton de la comédie et met de l'avant un militantisme plus rassembleur que revancharde. À cet égard, il tient son pari, car son film sent bon l'humanisme et ne peut faire autrement que de nous atteindre.

Cette idée de faire jouer ensemble des actrices professionnelles, qui tiennent ici les rôles des travailleuses sociales, et des femmes ayant vraiment connu l'itinérance à un moment de leur vie, se révèle aussi très judicieuse. D'un naturel confondant, les femmes de la rue ont une présence remarquable à l'écran. Et un sens de l'humour irrésistible.

Cela dit, à force de vouloir toucher les cœurs à tout prix, *Les invisibles* a parfois tendance à embellir un peu trop le portrait, surtout pendant le dernier acte. On appréciera quand même la nature tonique d'un film qui fait œuvre utile en redonnant foi en l'humanité.



Le métier de travailleuse sociale n'est pas toujours rose pour Audrey (Audrey Lamy). — PHOTO AZ FILMS

Escatek inc.
Depuis 25 ans
Membre de l'APCHQ
R.B.Q.: 8103-3409-07

COMPOSANTES
d'ébénisterie

REPLACEMENT
de vos anciennes rampes

ESCALIERS
intérieurs de bois franc préverni

Peu importe
VOTRE style
chez Escatek
ça MARCHE!

2519, ch. des Écossais | Sherbrooke | 819 346-8478

POMS — LA GRANDE COMPÉTITION

Le grand... écart!

POMS — LA GRANDE COMPÉTITION

COMÉDIE
★★★

Réalisé par Zara Hayes

Avec Diane Keaton,
Jacki Weaver et Pam Grier

MARC-ANDRÉ LUSSIER

La Presse

avec de nouvelles amies résidentes en vue d'une compétition où elles devront se mesurer à des équipes plus jeunes.

On applaudit l'initiative, ainsi que cette volonté de faire des gens d'âge mûr les protagonistes d'un film. Cette approche, rappelons-le, s'est révélée pertinente aux yeux de l'industrie depuis le succès de *The Best Exotic Marigold Hotel*. On déplore cependant l'aspect très prévisible du récit, ainsi que l'approche trop classique de l'ensemble.

Heureusement, certains gags touchent la cible et quelques répliques cinglantes font mouche, notamment quand les meneuses de claqué se mesurent à plus jeunes qu'elles, ou quand elles se heurtent à l'autorité.

Diane Keaton, dans le rôle de celle qui voudrait bien qu'on lui fiche la paix, et Jacki Weaver, dans le rôle de la voisine flamboyante qui s'impose dans la vie de l'autre, forment aussi un tandem formidable. C'est grâce à elles, principalement, que *Poms — La grande compétition* constitue un divertissement somme toute sympathique, même si l'on peut tout deviner au moins quinze scènes à l'avance.

MONTRÉAL — Il y a une parenté certaine, bien qu'involontaire, entre *Le grand bain*, film à succès de Gilles Lellouche, et ce *Poms — La grande compétition*, qui pourrait en être le pendant féminin. Zara Hayes, cinéaste britannique ayant jusqu'ici fait sa marque dans le documentaire, emprunte une situation plus inusitée — des participantes d'âge mûr dans une compétition de meneuses de claqué — pour mieux explorer la réalité dans laquelle évoluent les femmes à cette étape de leur vie.

Nouvellement installée dans une communauté destinée strictement aux retraités, une femme forme une équipe de meneuses de claqué



Diane Keaton dans une scène de *Poms*. — PHOTO FILMS SÉVILLE

LES RÉSIDENCES DU
CARREFOUR

2775 et 2835, rue du Manoir, Sherbrooke
lesresidencesducarrefour.ca
819 564-4408



Une tranquillité d'esprit,
un confort de vivre!

FADOQ 2 Roses d'Or

- 2 pas du Carrefour
- Salle à manger
- Chapelle
- Activités
- Salon de beauté
- Piscine intérieure
- Édifice sécuritaire et beaucoup plus

Éligible
au crédit d'impôt
au maintien à
domicile

JEREMY PETER ALLEN

Vivre Cannes par procuration

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

QUÉBEC — Tous les cinéastes rêvent d'aller au Festival de Cannes. Jeremy Peter Allen ne sera pas physiquement présent à la 72^e édition qui débute mardi prochain, mais il y participera par procuration. Le résident de Québec a travaillé comme premier assistant à la réalisation, l'automne dernier, sur *It Must Be Heaven* d'Elia Suleiman, film retenu pour la compétition avec les Tarantino, Dardenne, Almodóvar et cie!

Jeremy Peter Allen a réalisé un travail de premier plan lors du tournage à Montréal (après la Palestine et Paris). « Puisqu'Elia Suleiman joue aussi le premier rôle, j'ai travaillé avec lui de près, à toutes les étapes » pendant deux mois. « Je l'ai aidé à concrétiser sa vision. Il dépendait beaucoup de moi et de Sofian [El Fani, la directrice photo]. »

Ce n'était pas une première pour le réalisateur de *Manners of Dying* (2004). L'homme de 50 ans a joué le même rôle auprès de Robert Lepage pour *La face cachée de la Lune* (2003). Bien sûr que la paie est intéressante. Mais c'est surtout le désir de travailler avec Elia Suleiman sur une grosse production — « un cinéaste que j'adore et que je suis depuis des années » — qui l'a motivé.

Quand il a eu vent du tournage à Montréal, Jeremy Peter Allen a

couru le risque d'appeler le producteur québécois pour offrir ses services. Il ne l'a pas regretté.

La quatrième présence en sélection officielle du réalisateur du *Temps qu'il reste* (2009) n'a pas été une grosse surprise, « même si c'était une grosse année » en compétition.

PETIT VELOURS

Voir *It Must Be Heaven* dans la course à la Palme d'or fait un petit velours à Jeremy Peter Allen. « Même si ce n'est pas mon film à moi. Mais j'investis toujours mon temps et mon énergie sur des projets qui en valent la peine sur le plan artistique. »

« Il est excessif, entêté dans sa volonté de concrétiser sa vision, mais ça se transpose à l'écran. »

— Jeremy Peter Allen

Sa connaissance de l'univers esthétique de Suleiman a grandement aidé sur le plateau où le Québécois a fait de tout, notamment joué au diplomate auprès des acteurs et des techniciens parfois excédés des exigences du réalisateur. On pourra même le voir dans la peau d'un policier qui court après un suspect — un remplacement de dernière minute pour un figurant qui s'est tordu la cheville, ce qui a bien fait rigoler l'équipe!



Jeremy Peter Allen lors du tournage d'une scène d'*It Must Be Heaven*, l'automne dernier, à Montréal. Le film s'est qualifié pour le 72^e Festival de Cannes, qui s'ouvre la semaine prochaine. — PHOTO FOURNIE

COMME DES CHIENS

Après l'annonce de la sélection, Jeremy Peter Allen a échangé quelques messages électroniques avec Elia Suleiman. Le réalisateur palestinien soulignait, souriant en coin, qu'il espérait ne pas l'avoir trop fait souffrir. « On a travaillé comme des chiens. »

Manifestement, le jeu en valait la chandelle. Et Jeremy Peter Allen y

a appris quelque chose de fondamental : « Il est excessif, entêté dans sa volonté de concrétiser sa vision, mais ça se transpose à l'écran. »

Une leçon qu'il pourra appliquer à une éventuelle réalisation. Le cinéaste de Québec a obtenu une aide au développement de la SODEC pour un scénario sur le fait francophone dans l'ouest du pays à l'époque de Louis Riel. « C'est un

peu en retard à cause de mon travail avec Elia. »

Jeremy Peter Allen entend donc consacrer les deux prochains mois à l'écriture de ce projet, que produirait Serge Noël, le coproducteur du film... d'Elia Suleiman!

Qui sait, peut-être que le cinéaste aura sa chance lors d'une prochaine édition du Festival de Cannes...



Le réalisateur d'origine israélienne Elia Suleiman. — PHOTO PASCAL LE SEGRE-TAIN / GETTY IMAGES

Audrey LAMY, Déborah LUKUMUENA, Noémie LVOVSKY, Corinne MASIERO

★★★★★ « Une ode au dévouement, aux vertus du travail social quand il est fait avec du cœur. » *Femme Actuelle*

★★★★★ « Porté par des actrices formidables. » *Le Parisien*

★★★★★ « Drôles et engagées, ces invisibles ont tout bon. » *L'Express*

LES INVISIBLES

un film de LOUIS-JULIEN PETIT

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

DU RÉALISATEUR DE BARBECUE ET RETOUR CHEZ MA MÈRE

ALEXANDRA LAMY, JOSÉ GARCÍA, MICHAËL YOUN, ANNE MARIVIN, MICHEL VUILLEMOZ, MÉRIS SADDOUN, OLIVIA CÔTE

CHAMBOULTOUT

UN FILM DE ÉRIC LAVAINE

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

LE FILM PARFAIT POUR LA FÊTE DES MÈRES

DIANE KEATON, JACKIE WEAVER, PAM GRIER, CELIA WESTON, RHEA PERLMAN

POMS

LA GRANDE COMPÉTITION

VERSION FRANÇAISE DE POMS

entertainmentOne Poms-LeFilm.com STX Les Films Séville

PRÉSENTEMENT AU CINÉMA

LesFilmsSeville

en cuisine

@tremblayk

facebook/quotidienlatribune

KARINETREMBLAY karine.tremblay@latribune.qc.ca



LA SOLIDARITÉ DANS CHAQUE BOUCHÉE

SHERBROOKE — L'essai de Laure Waridel a popularisé il y a plusieurs années l'idée qu'acheter, c'est voter. La phrase est simple et imagée; elle résume parfaitement l'idée qui sous-tend le commerce équitable et l'économie responsable. C'est-à-dire que nos choix de consommation ont un impact. En optant pour un aliment équitable plutôt que pour un autre qui ne l'est pas, on fait une différence. Elle est réelle. Et importante.

Parce que c'est ce samedi la Journée mondiale du commerce équitable, regard sur ce que peuvent nos gestes et notre coup de fourchette.

« En choisissant équitable, non seulement on contribue à ce que les travailleurs du Sud aient accès à de meilleures conditions d'emploi, mais on permet aussi aux générations futures de rêver et d'accéder à un avenir meilleur. Ceci parce qu'il y a des primes équitables. Ce montant supplémentaire est redonné aux coopératives, lesquelles réinvestissent dans leurs installations ou dans la communauté », explique Fouzia Bazid, chargée de projet à L'Association québécoise du commerce équitable.

L'une des coopératives de cacao avec lesquelles travaille Camino a, par exemple, utilisé cet argent pour changer sa machinerie de façon à pouvoir mieux faire sécher les fruits du cacao, en adoptant les principes de l'agriculture durable.

« En raison des changements climatiques, les sécheresses et les fortes pluies se succèdent. Ces investissements ont permis à la coop d'assurer la transformation de ses récoltes futures. C'est un exemple parmi beaucoup d'autres. Certaines coops travaillent de concert avec les femmes agricultrices pour les aider à développer leurs compétences entrepreneuriales, d'autres investissent dans les infrastructures, les routes, les systèmes d'aqueduc. D'autres, encore, vont engager un médecin ou des professeurs pour enseigner aux enfants du village. Chacune voit selon les besoins de sa communauté. Du côté des consommateurs, l'implication est minime. On opte pour un produit plutôt qu'un autre. C'est tout. Mais en sortant quelques sous de plus lorsqu'on achète notre café ou notre chocolat,

par exemple, on contribue à créer des changements positifs ailleurs sur la planète. »

Le concept d'une plus juste rétribution pour les travailleurs du Sud qui vendent leurs produits au Nord a fait son apparition dans les années 1940, sous l'influence des communautés religieuses qui œuvraient sur le terrain.

« Mais à l'époque, c'était des initiatives éparpillées. L'idée a pris de l'ampleur peu à peu, après la vague d'indépendance qui a eu cours en Afrique et en Amérique latine. Les premières certifications ont émergé dans les années 1980, mais c'est 20 ans plus tard que le mouvement a véritablement pris son essor et que des acteurs importants sont entrés en jeu. »

En alimentation, trois certifications sont ici reconnues et conseillées par l'Association québécoise du commerce équitable. Fair-Trade,

la plus courante, Fair For Life, qui apparaît peu à peu sur le marché, et SPP (pour Symbole des petits producteurs) « La seule certification qui vient directement des producteurs du Sud. Au Québec, on la voit beaucoup dans le domaine du café », précise Mme Bazid.

Le logo de l'une ou de l'autre vaut son pesant d'or. Parce que la certification est un système de garantie assurant au consommateur que le produit

qu'il achète respecte les principes du commerce équitable.

« C'est-à-dire qu'il existe une entente avec les agriculteurs des coopératives afin que les

De concert avec Équiterre, l'Association québécoise du commerce équitable a lancé une grande campagne en 2017 pour mousser l'achat équitable. La démarche porte ses fruits.

« En 2017, l'achat de produits équitables a augmenté de 16 pour cent, et les chiffres de 2018 montrent sensiblement la même progression », note Fouzia Bazid.

Par produits équitables, on entend aussi bien les denrées alimentaires que d'autres items tels que le coton, le beurre de karité, les ballons de sport, les produits cosmétiques et artisanaux.

L'ÉQUITÉ AU SUPERMARCHÉ

Quelques aliments équitables faciles à glisser dans notre panier :

LE CAFÉ

Le café a toujours été l'emblème du commerce équitable parce que le mouvement a commencé à grande échelle grâce à ce produit au Québec, mais aussi ailleurs dans le monde. On le retrouve aisément maintenant, même dans les grandes chaînes de supermarchés et de restauration.

LA BANANE

« C'est le fruit le plus consommé au Canada. On trouve davantage de bananes équitables en supermarchés maintenant qu'il y a quelques années,



— PHOTO FOURNIE, ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DU COMMERCE ÉQUITABLE

travailleurs exercent un travail décent pour un salaire décent. Un prix minimum est garanti et plusieurs critères humains et environnementaux sont respectés. En achetant équitable, on a l'assurance qu'il n'y a pas eu d'exploitation ou de travail d'enfants », explique Fouzia.

Celle-ci insiste aussi sur le respect de l'environnement qui est aussi en jeu.

« La certification est le fruit d'un système très rigoureux qui vient également avec la promotion d'un environnement sain, dit-elle.

Les cultivateurs n'emploient pas d'OGM et adhèrent à un mode de production durable qui protège la biodiversité et la nappe phréatique. Si on demande des produits équitables, si on en achète, on vient donc changer beaucoup de choses dans le marché international. On modifie les normes en plus de poser un geste citoyen qui change la vie de familles complètes, de différentes communautés. »

ÇA VOUS INTÉRESSE?

assoquebecequitable.org



— PHOTO 123RF

notamment grâce à l'importateur québécois Equifruit. Celui-ci commence aussi à introduire aussi l'ananas dans son inventaire. On devrait en voir davantage au cours des prochaines années », dit Fouzia Bazid.

D'autres fruits pourraient venir gonfler l'offre.

« Je pense aux avocats ou aux oranges, par exemple. C'est tout à fait plausible qu'on ait éventuellement davantage de choix. »

LE CACAO

« Le chocolat, un peu comme le café, est très ancré dans l'idée du commerce équitable. On a aisément accès à du chocolat chaud, des barres de chocolat et du cacao en poudre qui sont

certifiés équitables, même du côté de grandes compagnies qui n'œuvrent pas nécessairement dans le domaine, mais qui offrent une gamme certifiée en s'approvisionnant auprès de producteurs équitables », explique Mme Bazid.

LE SUCRE

Le sucre équitable qu'on trouve au pays provient d'Amérique du Sud, où existent différentes coopératives équitables.

LE THÉ

Plusieurs producteurs ont leur certification équitable et plusieurs compagnies offrent une variété de thés équitables.

LES ÉPICES

« Deux bannières œuvrent au pays. On a les épices Cha's qui sont disponibles dans plusieurs épiceries et celles d'Umano, une entreprise de Sherbrooke qui est bien ancrée au Québec », indique Mme Bazid. **KARINE TREMBLAY**

AU CŒUR DES COOPS

SHERBROOKE — Après avoir fait le tour de la planète et visité quantité de coopératives issues du commerce équitable, le photojournaliste **Éric St-Pierre** a écrit trois livres sur le sujet. Le plus récent, *Le tour du monde équitable*, publié aux Éditions de l'Homme, mettait en lumière la réalité vécue dans une quinzaine de pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine.

« J'ai commencé à voyager dans les années 1990 avec l'idée d'aller documenter un enjeu du Sud. C'était important pour moi, mais je ne voulais pas seulement imager des problèmes, je souhaitais aussi proposer des solutions. »

Le commerce équitable était une avenue prometteuse. Pour les producteurs qui empruntaient ce virage, mais aussi pour les consommateurs à qui on donnait le pouvoir de créer un mouvement social. Éric St-Pierre a voulu creuser le sujet, raconter la vie de ceux et celles qui travaillent la terre, qui sont à la base de la chaîne commerciale.

« Ça prenait des compagnies qui embarquent dans le mouvement. Il y a eu des *start-up*, mais il y a eu aussi des entreprises existantes qui ont fait le choix du commerce



Le commerce équitable a plusieurs visages. Alice Nignan est l'une des 5000 productrices de karité membre de la fédération Nununa au Burkina Faso. — PHOTO ÉRIC ST-PIERRE

équitable, tantôt pour ne pas manquer le bateau, tantôt parce que les valeurs prônées par ce modèle les rejoignent. »

En 20 ans, cette vision d'un commerce plus juste a implanté des racines solides dans le paysage mondial.

L'idée qui pouvait sembler utopique au départ a fini par s'imposer comme une évidence.

« Je me souviens qu'en 1998, lors

de la première rencontre avec les dirigeants de Van Houtte, on passait pour des pelletiers de nuages. Ils n'étaient pas contre la vertu, bien entendu, mais ils ne voyaient pas comment on pourrait appliquer nos beaux principes à travers les lois du marché. »

Quelques années plus tard, le matinal nectar équitable était proposé dans les bistrot de l'enseigne. « Et aujourd'hui, tout leur café

est équitable. Quand des grandes entreprises font ces choix-là, tout le monde y gagne. » Ici comme ailleurs. Sous le chaud soleil de l'hémisphère sud, sur différents continents, Éric St-Pierre a récolté de belles histoires qui illustrent la portée de l'achat solidaire.

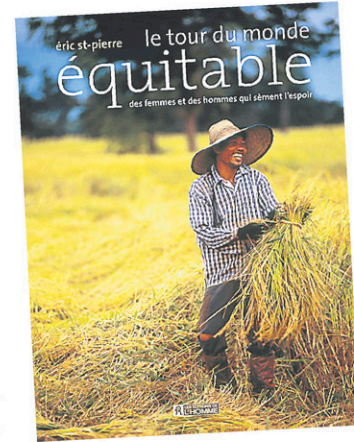
« Chez les producteurs, il y a une fierté qui se ressent. Un sentiment d'appartenance qui se crée, aussi. Je l'ai constaté partout, et très souvent : le commerce équitable est un précieux agent de transformation. »

Au Chili, au Bangladesh, en République dominicaine, en Afrique : partout on lui a répété que demain

s'annonçait plus heureux pour la relève.

« J'ai recueilli trop de témoignages pour que ce soit anecdotique. C'est arrivé plusieurs fois que des femmes ou des hommes m'ont dit : "moi, je suis analphabète, mais ma fille étudie pour devenir médecin, mon fils poursuit son parcours académique pour être ingénieur." Ces récits montrent qu'une nouvelle

génération profite du fait que celle qui l'a précédée a vécu dans de meilleures conditions. Et que ces meilleures conditions-là permettent un réinvestissement dans l'éducation. » **KARINE TREMBLAY**



LE VIN ÉQUITABLE, BIENTÔT SUR LA TABLE?

Dans la liste des produits alimentaires qui pourraient bientôt occuper davantage le marché, il y a les boissons alcoolisées.

« Je pense au vin équitable, qui devrait se frayer un chemin en SAQ d'ici quelques années. Il existe déjà des gammes qui sont certifiées », note Mme Bazid.

Le Chili, l'Argentine et l'Afrique du Sud produisent d'excellentes bouteilles, assure Éric St-Pierre, qui précise qu'on pourrait s'inspirer du Manitoba, où on trouve déjà 26 marques de vins équitables.

INCOMPARABLE

Tournez 2 FOIS la roulette
Choisissez le meilleur des 2 montants

JUSQU'À 1 000 \$ DE RABAIS
OU PAR CHÈQUE À VOTRE NOM.

1 chance sur 4 de gagner 1 000 \$,
on gagne à tout coup!

(Voir détails en concession)
 Cette offre ne peut se jumeler à aucune autre offre.

OUVERT LE SAMEDI
DE 10 H À 16 H

2025, rue King Ouest, Sherbrooke | 819 563-6622
www.sherbrooketoyota.ca



Quand le brasseur embouteille ou encanette sa bière, il va s'assurer que le moins d'air possible entre dans le contenant avant de sceller celui-ci. Malheureusement, il y aura toujours un peu d'air dans cette bouteille. — PHOTO 123RF

Le vieillissement de la bière (1^{re} partie)

PHILIPPE WOUTERS

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmedias.ca



Faire vieillir sa bière, plusieurs d'entre vous se sont essayés, d'autres ne savent pas trop par où commencer. Je vous propose un guide en deux parties, basé principalement sur les essais-erreurs vécus depuis de nombreuses années et le fait que j'ai toujours préféré une bière bien fraîche, sauf une fois au chalet...

LE PRINCIPE DE FAIRE VIEILLIR

La bière est un produit fragile qui a deux ennemis, la lumière

et l'air. Si le premier est facilement contrôlable, soit par le type de contenant utilisé, soit par les précautions qu'on aura appliquées pendant le vieillissement, le second sera toujours présent. De l'air, il y en a partout, même là où on pense qu'il n'y en a pas.

Quand le brasseur embouteille ou encanette sa bière, il va s'assurer que le moins d'air possible entre dans le contenant avant de sceller celui-ci. Malheureusement, il y aura toujours un peu d'air dans cette bouteille.

La bière, dès le premier jour sur une tablette de votre détaillant favori, va commencer à s'oxyder au contact de l'air. Certaines brasseries maîtrisant mieux l'embouteillage que d'autres; il n'y a pas vraiment de tendance sur le marché.

Cet air contenu dans la bouteille va transformer certains arômes de la bière en différents composés aromatiques qui trahiront l'âge de la bière. On parle parfois de notes de carton ou de papier mouillé. C'est souvent le cas des bières faibles en alcool et douces en goût. Plus la bière est maltée, plus celle-ci peut également développer un goût de Madère que plusieurs apprécient.

Le principe de faire vieillir une bière, c'est d'utiliser tous les effets de l'âge sur un produit pour en changer le goût. Ce goût

qui sera apprécié de certains ou réfuté par d'autres. C'est le plaisir du vieillissement.

QUELLES SONT LES BIÈRES QUI PEUVENT VIEILLIR ?

Les bières à haute teneur en alcool sont souvent de bonnes complices pour passer quelques années en cave. On privilégiera les bières faibles en amertume, mais rondes en bouche. Le sucre résiduel permet d'offrir une expérience changeante au cours des années. Il est d'ailleurs conseillé d'acheter plusieurs bières de même marque et d'en consommer une tous les 6 mois ou un an, par exemple. Le but est de connaître le plein potentiel de vieillissement de chaque bière.

Les bières acidulées, voire très acides, sont idéales pour passer quelques années à la cave.

Les bactéries ou levures utilisées sont habituées aux longs séjours en bouteille et profitent d'un peu de repos pour s'exprimer autrement. Pas besoin d'acheter des bières belges en importation privée, car de très nombreuses brasseries québécoises proposent des bières acidulées toute l'année.

Les bières qui ont été affinées en fût de chêne sont également de bonnes candidates au vieillissement. Souvent, le corps de la bière a déjà subi quelques transformations à la suite de l'affinage et le vieillissement accentuera ses notes marquées. Vous profiterez donc d'une dégustation fort intéressante. Il est même possible d'organiser une verticale d'un même produit, vous permettant de mieux comprendre l'effet de l'âge sur le goût.

Comment se déclarer un porto vintage ?

CAROLINE CHAGNON

À LA VÔTRE

Collaboration spéciale
caroline.chagnon@gcmédias.ca



Il n'y a pas mieux qu'une dégustation de jeunes portos vintage pour vous maquiller les dents! C'est là un exercice qui exige une bonne dose d'endurance, car les juvéniles sont non seulement sombres, profonds et tanniques, mais aussi bien concentrés en sucre et en fruit. Un tout garni qui ne fait certes pas dans la dentelle aujourd'hui, mais qui sera capable de traverser les décennies et, à terme, de récompenser généreusement qui saura l'attendre.

Les producteurs de portos réservent le meilleur de leur récolte pour réaliser leur vintage. S'ils croient au potentiel du millésime, ils envoient alors un échantillon à l'Institut des Vins de Porto qui déterminera ensuite si le vin possède des caractéristiques organoleptiques exceptionnelles, correspondant, entre autres, à une robe foncée et une structure tannique lui permettant de vieillir pendant des dizaines d'années, voire plus d'un siècle. Ce n'est donc pas l'Institut des Vins de Porto qui déclare un vintage, mais bien les vignerons eux-mêmes.

Plus un vintage est déclaré, meilleur il est. Si plus de 50 % des producteurs déclarent « vintage », la Confrérie des Vins de Porto tiendra alors une cérémonie majestueuse au cours de laquelle chaque maison versera une pleine bouteille de son vintage dans une coupe de verre gigantesque. L'assemblage sera ensuite dégusté

et célébré par les vignerons et convives.

Après l'exceptionnel 2011, plusieurs millésimes difficiles se sont succédés. Puis il y a eu 2015 et 2016, millésimes partagés, où les uns ont déclaré et où les autres se sont abstenus. Et, est arrivé, enfin, l'unanime 2017 — millésime précocité, très chaud et extrêmement sec — exceptionnel à tous les égards, où tous ont déclaré.

Il est vrai que cette décennie a vu naître plus de vintage qu'à l'habitude. Et il semble que cela se reproduira de plus en plus. Pas parce que l'Institut devient plus laxiste, mais bien à cause des connaissances en viticulture et en œnologie qui s'affinent — l'étude de l'ampélographie ayant permis aux vignerons de planter les meilleurs cépages aux bons endroits, et la technologie de vinifier avec des normes d'hygiène qui n'existaient pas il y a tout juste 50 ans.

Plus de vintage, qui s'en plaindrait?

VIGNERONNE EN HERBE : SEMAINE 2

Tout l'été, vivez avec moi mes aventures d'apprentie vigneronne au Domaine Bergeville dans les Cantons-de-l'Est!

La taille suit son cours! Beau temps, mauvais temps, on continue de passer les vignes sous le bistouri. Un travail méticuleux qui nous demande d'évaluer, de diagnostiquer, puis de sculpter avec

une attention chirurgicale chaque cep qui nous passe sous le nez. Chaque coup de sécateur est calculé, puisqu'il sera déterminant de la récolte de cette année et de celles à venir.

Tailler, c'est aussi offrir des soins de première ligne, voire l'aide à mourir lorsqu'une vigne a soufflé son dernier millésime. « Quand il y a beaucoup de gourmands (NDLR : nouvelles tiges partant de la base du plant), habituellement, c'est que la vigne essaie de te dire quelque chose », me fait remarquer le vigneron, Marc Théberge. Il fait ici référence à la tumeur du collet — une maladie causée par une bactérie vivant naturellement dans les sols québécois — qui s'en prend notamment aux framboisiers et aux vignes. Nul besoin de faire une prise de sève ou de passer un rayon X pour savoir si un plant est souffrant. Certains symptômes ne mentent pas. L'épiderme de la tige pèle, et, en-dessous, l'écorce noircit et présente un relief bosselé ressemblant à des galles. À terme, la maladie empêche la sève de monter dans le tronc et entraîne une suffocation totale de la plante. En la dépistant, on essaie autant que possible de prolonger la vie des vignes malades en amputant les parties affectées. Mais soyez sans crainte, nul besoin de sonner l'état d'urgence, la santé générale du vignoble est excellente!

CHIANTI RISERVA 2015, CASTELGUFO
13862419 • 16,30 \$ •
13 % • 2,2 G/L •

Vous ne trouvez pas de chianti bio moins cher



La taille demande d'évaluer, de diagnostiquer, puis de sculpter avec une attention chirurgicale chaque cep qui nous passe sous le nez. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, CAROLINE CHAGNON

que celui-ci en SAQ. Comble de chance, il est assez bien foutu. David Volterani livre une interprétation délicate du chianti sur son vignoble bio à San Miniato, en plein cœur de la Toscane.

Les notes subtiles de pot pourri, de tabac et de balsamique s'amènent discrètement. Un 80 % de sangiovese, 10 % malvasia nera, 5 % colarino et 5 % cabernet qui donne dans la souplesse et la persistance aromatique de longue haleine.

Vin bio

NOUVEAU

CRÉEZ VOTRE MATELAS SELON VOS GOÛTS ET GARDEZ-LE POUR TOUJOURS!

- Base garantie à vie
- Écologique
- Technologie unique 100 % québécoise



Le seul matelas qui évolue au fil du temps!



1. Choisissez votre base et vos mousses.



2. Dormez là-dessus.



3. Au besoin, changez seulement vos mousses et faites évoluer votre matelas.

VENEZ CRÉER VOTRE MATELAS PARFAIT EN MAGASIN

TEL QUE VU À L'ÉMISSION
DANS L'ŒIL DU DRAGON

SHERBROOKE
2185, rue King O.
Tél.: 819 933-6300
matelas.ca

DEPUIS 1888
LA FABRIQUE DE MATELAS

zone Une forêt à connaître

Ces derniers mois, nous vous avons présenté l'état des lieux, l'aménagement, l'exploitation contrôlée, les nouvelles technologies et la main-d'œuvre de l'industrie forestière du Québec. Comme celle-ci s'adapte aux réalités d'aujourd'hui, le Groupe Capitales Médias poursuit cette série d'articles en mettant l'accent, cette fois, sur les changements climatiques et sur l'innovation dans le secteur forestier. **Prochain rendez-vous : le 18 mai**

«COUPER UN ARBRE, C'EST LE DÉBUT D'AUTRE CHOSE»



JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

11^e DE 15

Le secteur forestier est un acteur de premier plan dans la lutte aux changements climatiques. L'aménagement forestier permet d'abord de séquestrer du carbone. Il ouvre ensuite la voie à la fabrication de produits écoresponsables qui, en plus de créer des emplois, facilite notre vie quotidienne. C'est ce qui fait dire à Denis Lebel du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ) : «Couper un arbre, pour plusieurs personnes, c'est la fin de quelque chose. Pour nous, c'est le début d'autre chose».

Pour le président-directeur général du CIFQ, les changements climatiques et la forêt sont intimement liés. «On pense que d'utiliser la forêt est une des meilleures solutions pour contrer les changements climatiques, soutient M. Lebel. Je pense que plus la forêt du Québec sera en santé et abondante, meilleur ce sera pour l'ensemble de la société. Bien sûr, une

forêt qui pousse amène davantage de stockage de carbone, de nourriture et est beaucoup moins fragile aux feux de forêt et aux épidémies, que ce soit la tordeuse des bourgeons de l'épinette ou des espèces animales envahissantes.»

Denis Lebel compare la forêt à un immense jardin. «On doit récolter les fruits quand ils sont mûrs, un peu comme dans notre jardin, illustre-t-il. Cependant, le cycle de vie est de 50 ans, au lieu d'être de seulement une saison.»

BOIS D'ŒUVRE ET PLUS

Si seulement 1 % de la forêt québécoise est récoltée chaque année, 100 % des arbres coupés sont utilisés, de l'avis de M. Lebel. Ils sont transformés en bois d'œuvre, exportés ou servent à la construction résidentielle, commerciale et industrielle. «Les résidus sont utilisés dans du papier, du carton, du composite de bois, des panneaux, du papier journal, du papier de toilette», énumère-t-il.

Selon le patron du CIFQ, les pratiques forestières du Québec sont parmi les meilleures au monde. Avec l'apport des quelque 60 000 hommes et femmes qui œuvrent dans l'industrie forestière, il croit que la forêt est l'un des piliers pour construire l'avenir



du Québec. Cet avenir passe indubitablement par l'innovation. Voilà l'une des raisons pour laquelle le Conseil de l'industrie forestière s'est associé à plusieurs partenaires, dont des scientifiques et des organisations comme FPInnovations. Comptant parmi les plus grands organismes sans but lucratif au monde, FPInnovations se spécialise dans la création de solutions scientifiques novatrices visant à soutenir la compétitivité du secteur forestier canadien à l'échelle mondiale.

50 ans

Cycle de vie de la forêt

1 %

Volume annuel de bois récolté

100 %

Utilisation de l'arbre

60 000

Nombre d'emplois reliés à la forêt au Québec

Si seulement 1% de la forêt québécoise est récoltée à chaque année, 100% des arbres coupés sont utilisés, selon Denis Lebel du Conseil de l'industrie forestière. — PHOTO FOURNIE PAR FPINNOVATIONS

CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET FORÊT

Opportunités en or pour FPInnovations

MATANE — Chez FPInnovations, les changements climatiques et la forêt représentent des opportunités en or de pouvoir offrir des produits innovants qui ont un faible impact en termes d'émissions de gaz à effet de serre (GES). Ce secteur d'activités est si important pour l'organisme qu'un département est consacré essentiellement au développement de nouveaux bioproduits.

Ces nouveaux bioproduits sont développés dans différentes sphères : composites, aliments et boissons, automobile et aérospatiale, emballages et construction. En collaboration avec Bioénergie La Tuque, FPInnovations participe notamment à la réalisation du projet BELT afin de développer un biocarburant créé à partir de résidus forestiers visant à devenir un produit de remplacement du carburant fossile. «On ne va pas couper de nouveaux arbres pour faire ça, tient à préciser le directeur du centre d'excellence pour l'approvisionnement en fibres chez FPInnovations, Denis Cormier. On ramasse le matériel qui, de toute façon, n'est

pas utilisé [...]. On parle essentiellement de biomasse forestière ou de produits conjoints du sciage. C'est un matériel qu'on valorise et qui, actuellement, a peu de valeur intrinsèque.» Pour l'ingénieur forestier, ce nouveau produit contribue à atténuer les changements climatiques.

Spécialisé dans la création de solutions scientifiques novatrices dans le secteur forestier, l'organisme développe plusieurs autres bioproduits. «On travaille aussi sur des moyens d'inclure la fibre à l'intérieur du ciment pour en améliorer les caractéristiques», mentionne M. Cormier.

D'ailleurs, il est d'avis que le mariage entre deux industries est porteur d'avenir. «L'industrie du bois ne fera pas disparaître les autres industries autour, soutient le scientifique. Si on peut allier davantage le bois avec d'autres matériaux qui sont utilisés dans la construction, on offre un produit hybride qui peut être super intéressant. On va aller chercher des caractéristiques d'autres produits

que la fibre ne peut pas donner, puis on ajoute des caractéristiques avec les produits de la fibre que d'autres produits n'ont pas. Les produits d'hybridation font partie de la solution sur le plan des produits de remplacement qui permettent une réduction des émissions [de GES]. Comme la problématique des changements climatiques est mondiale, ce sont des nouveaux produits qu'on peut exporter à l'extérieur du pays [...] pour continuer à aider la planète.»

Denis Cormier constate que la foresterie québécoise est axée sur la production de volume, plutôt que sur la création de produits. «On cherche à faire du volume, analyse-t-il. C'est correct, mais jusqu'à un certain point, les produits du bois qui ont un plus grand impact sont ceux qui vont nous permettre de séquestrer le plus longtemps possible du CO₂. Lorsqu'on fait des produits de construction, c'est en place pour des centaines d'années. Donc, on séquestre du CO₂ pendant de très longues périodes. En



Denis Cormier, directeur du centre d'excellence pour l'approvisionnement en fibres chez FPInnovations.

changeant notre façon de faire de la foresterie, on va avoir beaucoup plus d'options et d'opportunités de développement pour le Québec.»
JOHANNE FOURNIER (COLLABORATION SPÉCIALE)

› DENIS LEBEL : CHANGER LE MONDE PAR LA FORÊT

Alors qu'il était chef adjoint de l'opposition à Ottawa et député de Roberval-Lac-Saint-Jean depuis 2007, Denis Lebel a quitté la politique en juin 2017 pour devenir président-directeur général du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ). «Quand j'ai vu cette possibilité, ça m'a vraiment motivé à changer le monde», s'exclame l'ancien parlementaire. C'est lorsqu'il a découvert toutes les possibilités d'avenir de la forêt québécoise, principalement comme solution dans la lutte aux changements climatiques, qu'il a décidé de «changer de vie». «Dans des régions du monde comme la Californie et la Colombie-Britannique, on se sert beaucoup de la forêt [...] pour stocker le carbone et combattre les changements climatiques, fournit comme exemple M. Lebel. Quand on m'a présenté cet aspect-là, [...] c'est un des éléments importants qui a motivé le gars du Lac-Saint-Jean que je suis. J'étais le gars de la forêt à Ottawa. À chaque fois qu'il y avait un dossier sur la forêt, ça venait dans ma cour.» Depuis qu'il est à la tête du CIFQ, Denis Lebel est animé par la volonté de contribuer à ce que la forêt québécoise soit en santé et qu'elle se régénère pour la société de demain. **JOHANNE FOURNIER (COLLABORATION SPÉCIALE)**

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PASCAL RATHÉ



UNE FORÊT À CONNAÎTRE

UNE SÉRIE À LIRE TOUS LES SAMEDIS JUSQU'AU 8 JUIN SUR TOUTES NOS PLATEFORMES

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

Zoom sur la vie de guide

ISABELLE PION

CHRONIQUE

isabelle.pion@latribune.qc.ca



SORTIE PRENDRE L'AIR

Leur passeport a été tamponné des dizaines de fois, ils gravissent de hauts sommets, naviguent ou roulent avec des voyageurs en quête d'aventures. Ça m'avait frappée, à mon retour d'un trek en Crète : je ne connais rien de ce métier fascinant qu'est celui de guide. Entretien avec deux aventuriers sur cette profession méconnue.

Originaire de Richmond, Marie-Andrée Fortin a enseigné au primaire pendant quelques années avant de faire un virage à 180 degrés et de décider qu'elle voulait jouer dehors. Depuis, on a un peu l'impression qu'elle a tout fait.

Elle est aujourd'hui chargée de projet et instructrice de premiers soins en milieu isolé pour l'entreprise Sirius, dans les Laurentides, qu'elle décrit comme un leader dans le domaine des premiers soins en milieu isolé.

Elle enseigne au Cégep de Saint-Jérôme en loisirs et coordination d'événements, en plus d'être responsable d'une division Ti-Mousse dans Brousse, une initiative visant à faciliter la pratique d'activités de plein air pour les jeunes familles.

« Dans le milieu du guidage, il est peu possible de travailler pour la même entreprise toute l'année. Les saisons, l'offre et la demande sont des facteurs qui dictent notre année. Pour ma part, j'ai la chance de m'adapter aux situations, aux pays, aux types de participants, jeunes et moins jeunes. »

Dans sa longue feuille de route, cette diplômée du Cégep de Sherbrooke et de l'Université de Sherbrooke a notamment guidé en randonnée dans l'Ouest canadien et aux États-Unis. Elle a aussi guidé à vélo à l'étranger dans plusieurs pays d'Europe, en plus de gravir le Kilimandjaro et le Toubkal au Maroc. Et il ne s'agit que d'un aperçu!

Plusieurs se souviendront d'elle comme le visage féminin du projet Karibu. Avec Jacob Racine, Sébastien Dugas et Bruno-Pierre Couture, Marie-Andrée a parcouru quelque 2200 km en ski entre

Montréal et Kuujuaq.

Avant de revenir dans les Laurentides, son conjoint Olivier Paradis et elle ont habité le Nunavik. « J'ai eu la chance de guider pour le parc Nunavik et de me retrouver au cœur des monts Torngats, où j'ai guidé des voyages de randonnée en milieu isolé (...) Le nord m'a aussi ouvert la porte à la géologie où j'ai été responsable d'accompagner des géologues, mais aussi des Inuits en formation pour devenir apprentis accompagnateurs sur le terrain afin de récolter des échantillons de roches. »

« Le métier de guide est complet, il est 24 h sur 24 quand on est avec un groupe, il faut savoir s'adapter selon le type de voyage et de séjour (...) Le boulot débute à la rencontre pré-départ et ne se termine qu'une fois revenu à la maison. »

« On planifie, on repère, on conduit, on guide, on fait l'épicerie, on cuisine, on est le repère des gens, le psychologue, parfois la mère, l'ami d'un instant. »

— Marie-Andrée Fortin

« Pour ma part, le plus beau défi, c'est de faire revenir à l'essentiel du voyage les gens qui sont avec moi. Plusieurs tentent de retrouver le confort de leur maison ou de leur pays... » indique Marie-Andrée.

« On planifie, on repère, on conduit, on guide, on fait l'épicerie, on cuisine, on est le repère des gens, le psychologue, parfois la mère, l'ami d'un instant. »

Vrai. C'est du moins l'image que j'ai eue de Simon Nadeau, mon guide lors de mon périple en Crète avec Karavaniens, l'an dernier. Il a « géré » l'hétérogénéité du groupe, ajusté l'équipement, surveillé ampoules et (mon) coup de soleil, tout ça en faisant revivre



Marie-Andrée Fortin en direction de la Baie d'Ungava en kayak sur la rivière Georges. — PHOTO FOURNIE, OLIVIER PARADIS

l'histoire de la Crète sous nos pas. Respect!

Ce Montréalais né en Allemagne a exercé plusieurs métiers dont celui de cuisinier puis d'agent dans un hôtel avant de se lasser d'être derrière un écran d'ordinateur.

« Durant mon DEC en tourisme, je suis allé en voyage en Thaïlande et j'ai passé une journée en kayak de mer. On était allé dans les mangroves voir les singes. J'avais adoré le contact avec la nature à travers le kayak. Au retour, je me suis dit : c'est fini l'ordinateur. Je prends un congé d'un mois sans solde, je pars en kayak, je pars de Montréal et je m'en vais en Gaspésie », lance-t-il en racontant que son comparse et lui se sont finalement arrêtés au Bic.

En vue de cette grande excursion, Simon était allé s'entraîner seul sur le fjord en kayak. « Un soir, j'ai rencontré un guide avec son groupe. Je me suis dit : wow, c'est ça que j'aime. Tu cuisines pour les gens, il y a du leadership, du service à la clientèle, du tourisme, tu es en plein air, tu es avec les gens, ce ne sont plus des relations éphémères comme à l'accueil d'un hôtel, c'est ce que je veux! Après avoir fait mon périple Montréal-Bic, je suis parti faire le cours de guide l'année suivante. »

S'il accompagne beaucoup de groupes en trek et en kayak, il mène aussi des groupes dans plusieurs autres domaines, que ce soit en ski de fond ou lors de cours d'éducation physique au cégep. Il avoue du même coup adorer cette clientèle. « Ils sont pleins de vie, ils te font confiance sur toute la ligne. Ils ont une volonté de performer

et pour eux, tout est nouveau. Ce sont des éponges, ils sont drôles », énumère-t-il.

Son travail l'amène à l'extérieur facilement six à huit mois par année. « Je reviens une semaine ou deux, après ça je repars. Sur une période de huit mois, je suis quasiment parti six mois de temps », dit-il en soulignant que cette période se déroule principalement en haute saison, d'avril à octobre.

« Quand je suis à la maison, je suis là physiquement, mais mentalement je suis en train de revisiter l'expédition ou le contrat que j'ai fait (...) ou en planification du prochain. »

Le reste du temps, il travaille sur de plus petits contrats ou collabore avec des entreprises.

« C'est un mode de vie. Il faut que ta conjointe accepte ce mode de vie-là. C'est dur aussi sur tes amis. Tu te rends compte de qui sont tes vrais amis... Ils sont toujours heureux de te voir et ils te prennent quand tu es là. »

Et si vous aviez des conseils à donner à ceux qui partent en trek? « S'assurer qu'ils ont le niveau de forme nécessaire pour joindre le voyage », lance d'entrée de jeu Marie-Andrée. « Se mettre en mode voyage et non pas touriste, ça fait toute la différence. Être prêts aux rencontres, à la nourriture, aux moyens de transport. Savoir que pour prendre en photo les gens, tout comme cueillir un raisin dans un vignoble, il faut demander, et ainsi créer un moment magique avec les gens. »

« Chaque guide vit ses propres défis, émotionnellement, physiquement ou psychologiquement. Chaque expédition a ses propres

défis parce qu'on travaille avec des humains et avec Dame Nature, et elle aussi a ses humeurs. Je dirais que le plus grand défi qui revient tout le temps, c'est que tout le monde y retrouve du plaisir. On a tous des moments difficiles dans une expédition. Dans toutes les expéditions, tout le monde frappe un mur d'une certaine hauteur (...) Je dirais que malgré cela, mon plus grand défi, malgré Dame Nature et malgré les humeurs de tous, c'est de trouver chez chaque individu la petite flamme, trouver ce qui branche et motive la personne pour que son expérience soit inoubliable », estime Simon.



Simon Nadeau, guide, notamment chez Karavaniens. — PHOTO FOURNIE



 **LE PLUS
HAUT SOMMET
DEPUIS 2012**

88 % des Canadiens
lisent un journal au moins
une fois par semaine, toutes
plateformes confondues.

ON N'A PAS FINI
DE VOUS SURPRENDRE!
#lapourrester

Source: Totem Research, février 2019.

STANSTEAD

Un événement pour fêter la bicyclette

MAGOG — Un nouvel événement verra le jour à Stanstead. Les organisateurs du Carnaval de la bicyclette souhaitent évidemment offrir du bon temps aux familles qui prendront part au rendez-vous, mais ils espèrent également enseigner diverses notions de sécurité aux participants.

L'événement, qui aura lieu le 26 mai, est organisé par un organisme appelé Sécurité routière et participation civique. Son objectif est de favoriser l'adoption de comportements sécuritaires par les usagers de la route.

Plusieurs des activités proposées se dérouleront à l'aréna Pat-Burns, à Stanstead.

Entre autres, un défilé de bicyclettes décorées, un rallye cycliste, des activités de sensibilisation à la sécurité routière ainsi que des classes de yoga figurent à l'horaire de la journée.

« L'approche qu'on a, en ce qui concerne la sécurité routière, c'est d'abord de sensibiliser les jeunes pour que ceux-ci transmettent

ensuite le message à leurs parents », note Line Martin, coordonnatrice du SERPAC.

Les enfants auront notamment l'opportunité de circuler à l'intérieur d'un « village nomade ». Il s'agit plus précisément d'une infrastructure mobile permettant de reproduire l'environnement routier qu'on retrouve dans la plupart

des villes, routes, intersections, panneaux de signalisation et plus. Différents apprentissages sont possibles grâce à ce type de reproduction à petite échelle d'un espace urbain.

Fondateur du SERPAC, Miguel Angel Hernandez est convaincu que la sensibilisation à la sécurité routière est nécessaire malgré la diminution constante du nombre de morts sur les routes. « Si on réussit à modifier les comportements, on aura moins de blessés et ce sera bon pour l'ensemble des contribuables. » **JEAN-FRANÇOIS GAGNON**

SPÉCIAUX DU MIDI

À PARTIR DE 10,95\$

TERRASSE CHAUFFÉE

avec mur de verre rétractable



brasserielaclabrompton.com

**JUSQU'À
SAMEDI**

MAZDA DE
SHERBROOKE ET MAGOG



**LE GRAND
ÉVÉNEMENT
MAZDA**



Mazda 3 GX 2018

1 démo #stock : 2180424 avec 8 988km

RABAIS:
3 000\$ | Automatique,
Climatiseur,
Groupe électrique
et plus

SOLDE: **17 345\$**

| Prix régulier : 20 345\$



Mazda CX-5 GX 2018

1 démo #stock : 2180556 avec 9 468km

RABAIS:
4 254\$ | Automatique,
Mags,
Climatiseur,
Bluetooth,
et plus

SOLDE: **24 941\$**

| Prix régulier : 29 195\$



Mazda 6 SIGNATURE 2018

1 démo #stock : 2180554 avec 9 949km

RABAIS:
4 000\$ | Automatique,
Cuir, Toit ouvrant,
Sièges chauffants,
Mags 19 pouces,
et plus

SOLDE: **36 845\$**

| Prix régulier : 40 845\$



Mazda 3 SPORT GX 2018

1 démo #2181025 avec 5 768km

RABAIS:
3 000\$ | Caméra de recul,
Climatiseur,
Groupe électrique,
Bluetooth,
et plus

SOLDE: **18 795\$**

| Prix régulier : 21 795\$



Mazda CX-5 GS 2018

1 démo #stock : 2180272 avec 9 678km

RABAIS:
4 800\$ | Automatique,
Mags, Sièges
chauffants,
Climatiseur,
Bluetooth, et plus

SOLDE: **26 595\$**

| Prix régulier : 31 395\$



Mazda CX-3 GX 2018

1 démo #stock : 2180193 avec 9 498km

RABAIS:
4 195\$ | Automatique,
Climatiseur,
Groupe électrique,
Bluetooth,
et plus

SOLDE: **18 995\$**

| Prix régulier : 23 190\$

ET VOUS PROFITEZ DE LA SEULE GARANTIE KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ!

FAITES VITE! LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES!

MAZDADEMAGOG.COM

2940, RUE SHERBROOKE - 1 888 774-7171

MAZDADESHERBROOKE.COM

5119, BOUL BOURQUE - 1 888 774-7171

Les prix de vente affichés sont disponibles à l'achat comptant ou financé par l'intermédiaire du concessionnaire au taux régulier des banques. Frais de transport et préparation inclus. Offres sujettes à changement sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Taxes en sus. Sujet à approbation du crédit. Les quantités sont très limitées sur les modèles démos affichés.

HOROSCOPE

Samedi 11 mai 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

Avec aujourd'hui le carré de la Lune en Lion vers le Soleil en Taureau, votre imagination est susceptible de vous jouer des tours. Sachant cela, vous ne devriez pas vous inquiéter inutilement pour des spéculations non fondées et surtout non confirmées. Jusqu'à preuve du contraire, vous devriez considérer que tout demeure au beau fixe et dormir sur vos deux oreilles.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Même si elles semblent vraisemblables, les nouvelles qui circulent sont peut-être erronées, sinon désuètes. Il serait donc sage de remonter à la source de ces informations au lieu de tirer des conclusions hâtives. Car le cycle de la Lune en Lion se trouve justement au carré du Soleil en Taureau! Alors c'est avec le sens de l'humour et la patience que vous ferez bonne impression sur autrui aujourd'hui.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Le cycle Lunaire en Lion vous propose un samedi convivial qui n'aura rien d'ennuyant. Tandis que vous jouissez d'une popularité accrue, de nouveaux développements se dessineront dans vos interactions sociales. Mars en Gémeaux vous poussera à l'action, avec possibilité de développer une nouvelle relation de complicité avec une personne qui viendra se greffer à votre cercle de fréquentations.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

L'histoire n'est qu'à moitié dite quand un seul parti la raconte. Tout récit est biaisé, même s'il ne l'est pas intentionnellement dans le but de tromper. Le carré de la Lune en Lion vers Soleil en Taureau de ce samedi pourrait rendre certaines affaires assez nébuleuses. L'heure sera à la recherche de la vérité et de la lucidité. Ne prenez donc pas position à moins d'avoir éclairci les choses...

Lion (23 juillet au 22 août)

Ne vous culpabilisez pas si vous n'êtes pas capable de rendre service à quelqu'un. Mieux vaut mécontenter par cent refus que de manquer à une seule promesse. Il n'est pas nécessaire de prendre une multitude d'engagements à long terme pour faire plaisir à autrui. Avec la Lune en Lion, les gestes concrets que vous serez capable de poser dans l'immédiat en diront davantage sur votre bonne disposition.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Le désaccord de la Lune en Lion avec le Soleil en Taureau pourrait vous amener à baisser les bras. Il existe généralement plusieurs moyens pour se tirer d'embarras, mais l'apitoiement n'en est pas un. Toutes les solutions ont pour point commun d'être issues de l'action. Un geste issu de votre bonne volonté pourrait vite régler le problème. Par où commencer? Un simple sourire devrait vous ouvrir le chemin.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Grâce à l'appui du cycle de la Lune en Lion, une situation complexe pourrait s'éclaircir aisément si vous choisissez d'exprimer honnêtement vos attentes. Votre franchise sera probablement mieux accueillie que vous ne le croyez, vous permettant de redémarrer sur des bases plus solides. Il suffira de cesser de craindre de dire les choses telles que vous les ressentez...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Avec un carré de la Lune en Lion vers le Soleil en Taureau, vous risquez d'idéaliser les gens et les situations, ou encore d'adopter une attitude défaitiste alors que rien ne sera réellement perdu d'avance. Il sera donc recommandé d'entretenir une perception réaliste de ce que souhaitent les autres, et de ne pas tenter l'impossible pour essayer de les amener à vouloir les mêmes choses que vous.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Le passage de la Lune en Lion promet de vous rassurer et de vous égayer. Tandis qu'une réponse sans équivoque mettra un terme à une période de doute, vous serez sans doute en mesure de vous engager avec davantage d'assurance dans la voie convoitée. Par ailleurs de nouvelles connaissances pourraient vous prêter mains fortes et vous aider à accéder à votre objectif.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Pas de montagne sans brouillard, pas de personne de mérite sans calomnieurs. Quiconque s'appliquant à faire le bien aura toujours des opposants, et leurs critiques ne seront pas forcément honnêtes. Ne vous fiez pas à tout ce que vous entendrez au sujet de quelqu'un, il pourrait s'agir de médianse gratuite. Vous gagnerez à faire de l'observation et à tirer vos propres conclusions.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Juste en face de votre Signe, la Lune en Lion risque de vous exciter et de vous rendre particulièrement volubile. Vous serez capable d'amuser vos interlocuteurs et de divertir un auditoire. Toutefois, vous ne ferez bonne impression sur personne en monopolisant toute l'attention lors d'une réunion sociale. Intéressez-vous aux autres et faites-les parler à propos de leurs intérêts personnels.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Quand est ouvert le coffre, même le plus honnête peut devenir voleur. Tandis que la Lune en Lion se trouve au carré du Soleil en Taureau, il serait essentiel de ne pas faire exprès de donner aux autres l'occasion de vous tromper. Inversement, il pourrait être plus difficile pour vous de résister à un passe-droit. Assurez-vous de ne pas poser un geste que vous seriez susceptible de regretter par la suite.

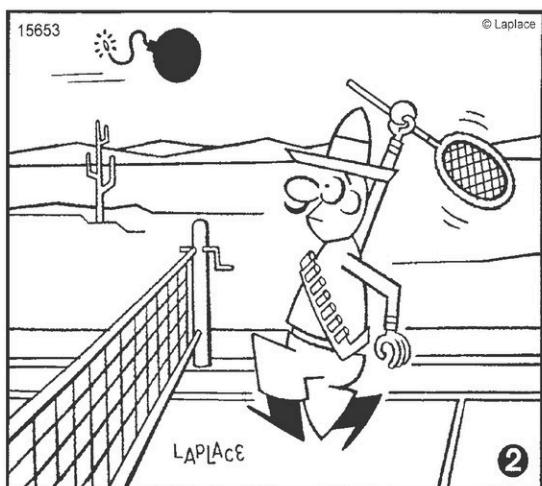
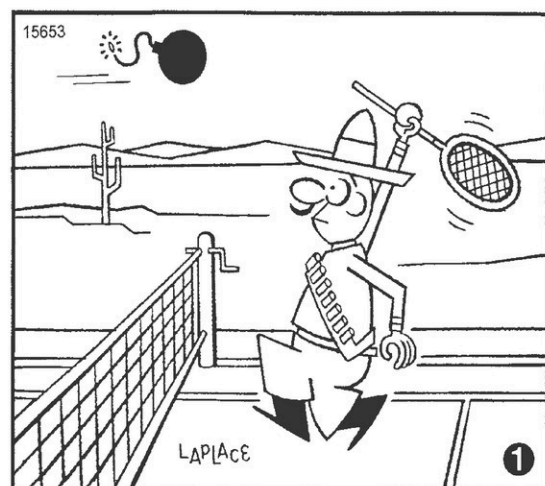
MOTS FLÉCHÉS

CAVITÉ QUI EST EN SURPLUS	INSIGNIFIANT VILLAGE DE MINEURS	CONDUIRE DEGRÉ. AU JUDO	LETTRE GRECQUE	CALUMET GARANTI	REPREND DES FORCES GAI
			A MORDU CLÉOPÂTRE CANARI		
LIVRE MUSULMAN TROUS IMPORTANTES				ON Y MET DE L'EAU PRÉDIRE L'AVENIR	
À VOUS BATEAU LÉGER		RECONSI- DÉRÉ NATTE			NEPTU- NIUM DÉGRADER
			PÉNURIE		
PIQUANT	HORRIPILER JAMBES				EMPLOIS DE TOUT REPOS
		NICKEL SUCE DU LAIT		RISQUÉ AGENCÉE	
POINT CARDINAL HOMO- GÈNE			JUGE MUSULMAN		JETON ROMAIN
		DÉPÔT AU BORD DU PALAIS			
ANTILOPE	TROP MÛR CANDIDES		DIEU DE LA MER ESPACE DE TEMPS		
		LIEU DE DÉLICES PALMIER		CAESIUM PRÉCIS	
HASARD PURIFIER			AU-DELÀ DE SATURNE		
				DIRIGÉ	
NOUBA MET À SEC			COUPER LE HAUT		
				CROCHET DOUBLE	

No 1565

Pour information : marylene@marylene.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Le col de l'homme.
- 2 La jambe gauche du pantalon complétée.
- 3 L'arrière de la ceinture du pantalon n'est pas indiquée.
- 4 Le sombrero est moins large sur l'arrière.
- 5 Le montant du filet est plus haut.
- 6 La bande blanche est plus large sous le montant.
- 7 Forme de la colline du milieu.
- 8 Le sol à gauche du cactus.

WWW.HANNEQUART.COM

E	S	S	E	E	H	C	E	S	S	A
R	E	T	E	E	E	T	E	F	E	F
R	E	R	E	R	E	R	E	L	I	F
S	U	N	A	R	U	A	E	V	A	L
S	C	S	C	N	D	E	U	O	N	G
E	E	R	E	N	E	T	E	B	L	E
T	N	E	M	I	D	E	S	I	N	U
M	I	D	A	C	H	V	E	S	T	O
E	S	O	S	E	I	N	I	E	R	E
R	L	O	R	I	T	E	R	I	R	I
E	T	E	R	A	R	E	T	O	N	C
N	P	U	R	E	V	E	S	O	S	V
U	A	S	E	V	E	S	A	R	I	N
C	P	I	C	A	V	A	N	A	N	C
E	R	A	I	R	E	D	E	N	T	E
R	E	P	E	M	E	C	O	N	D	E

CHICAGO ENTRE AMIES

Reconnue pour son blues et son architecture, la ville de Chicago est une destination culturelle et gastronomique de choix, à seulement 2h30 de vol de Montréal. Spectacles inusités, cocktails élaborés, tables d'exception, après-midi shopping-spa... Un menu parfait pour une virée entre copines!

MAUDE GOYER
La Presse

PLEIN LES YEUX!

C'est par une buanderie d'époque qu'on entre au Magic Lounge, un théâtre aux allures de cabaret qui compte 120 places, ouvert en 2015. Il s'agit d'un endroit unique en son genre : on y propose des spectacles de magie rapprochée, à chaque table, une spécialité locale depuis le début du XX^e siècle. Les tours de magie, très élaborés, changent tous les soirs et impliquent les spectateurs. Ceux-ci sont aussi sollicités dans un tout autre genre de spectacle : dans *Djembe! The Show*, chaque spectateur possède son propre djembé, instrument de percussion africain. Entre les tours de chant de l'artiste locale Rashada Dawan et les numéros enlevants du groupe de musiciens, l'auditoire est initié à l'art du djembé. Une expérience aussi amusante que transcendante.

- Magic Lounge : 5050, North Clark Street, Chicago, consultez le site (en anglais) www.chicagomagiclounge.com
- *Djembe! The Show* au Apollo Theater



Reconnue pour son blues et son architecture, la ville de Chicago est une destination culturelle et gastronomique de choix. — PHOTO GETTY IMAGES

Center : 2540, North Lincoln Avenue, Chicago, consultez le site (en anglais) www.apollotheater.org

PAUSE SHOPPING-SPA

Entre les quartiers de Lincoln Park et d'Old Town, l'avenue Armitage est en pleine ébullition. Elle attire de plus en plus de *fashionistas* à la recherche de boutiques locales de vêtements tendance (Cynthia Rowley : 808, West Armitage), de sacs à main sur mesure (Laudi Vidni : 1007, West Armitage) et de cadeaux chics et originaux (Art Effect : 934 West Armitage). À 30 minutes à pied de là se trouve le spectaculaire spa Aire Ancient Bath, caché dans un

bâtiment gréco-industriel épuré. L'expérience thermale inclut des chutes d'eau extérieures, un bain de sel, une piscine à remous... et exclut les téléphones (ce qui pourrait faire rager les adeptes d'Instagram).

Aire Ancient Bath : 800, West Superior Street, Chicago, consultez le site (en anglais) beaire.com/en/aire-ancient-baths-chicago

PRENDRE DE L'ALTITUDE

Il y a plusieurs façons d'obtenir une vue imprenable sur la ville d'Al Capone. Le choix classique : on grimpe au 103^e étage de la tour Willis. Les braves pourront se

SUR LE WEB
latribune.ca

facebook/
quotidienlatribune

@LT_LaTribune

NOUVEAU QUARTIER



QUARTIER
PORTLAND

Carrefour des boul. Portland,
Industriel et René-Lévesque

Sherbrooke

grouperoche.com
819 340-0229



MAINTENANT
OUVERT :



PHASE 2 en préparation



Réservez votre espace



coucher dans le balcon de verre qui s'avance dans le vide (appelé The Ledge). Acrophobes, s'abstenir! Une autre suggestion : on fait un tour de grande roue dans la Centennial Wheel au Navy Pier pour admirer le lac Michigan, le port et découvrir le centre-ville sous un autre angle. À noter que les gondoles sont climatisées l'été et chauffées l'hiver. Récemment rénové, le Navy Pier offre désormais plusieurs choix d'établissements pour casser la croûte, dont la pâtisserie Brown Sugar Bakery, qui propose de succulents desserts d'antan (gâteau au chocolat et au fromage, beigne, pouding au pain...). Bon à savoir : chaque jour, entre 5000 et 10 000 personnes montent à bord de la roue. On ne veut pas faire la file? Un forfait V.I.P. permet de monter rapidement à bord...

- ▶ Tour Willis : 233, South Wacker Drive, Chicago, consultez le site www.willistower.com
- ▶ Centennial Wheel : 600, East Grand Avenue, Chicago Consultez le site navypier.org/attractions/ferris-wheel

LE PARADIS DES FOODIES

Chicago compte près de 5000 restaurants, dont 22 détiennent au moins une étoile Michelin (Alinea est le seul triple étoilé et Temporis est le petit nouveau de la liste). Il faut faire des choix. Les nôtres : déjeuner gras classique au fameux Lou Mitchell's, le *diner* qui ouvre la mythique route 66; salade de quinoa, tofu, pommes et épinards au bistro BCBG Pacific Standard Time; tacos épicés au thon et avocat du Two Lights Seafood and Oysters;

menu dégustation cinq services à la microbrasserie Band of Bohemia, la seule au monde à s'être vu accorder une étoile Michelin.

guide.michelin.com/us/chicago/restaurants (en anglais)

VUE DU TOIT

Il y a plus de 150 terrasses et patios où prendre un verre et manger dans la ville des vents; nombre d'entre eux sont nichés sur les toits, offrant une vue en plongée sur l'architecture unique des bâtiments et gratte-ciel. Une recommandation : prendre un verre au Cindy's, le restaurant au sommet de l'hôtel de style gothique vénitien The Chicago Athletic Association. Pour prendre un café dans une cour intérieure somptueuse, on se rend au 3 Arts Club Café du quartier Gold Coast.

- ▶ Cindy's : 12, South Michigan Avenue, Chicago, consultez le site www.cindysrooftop.com
- ▶ 3 Arts Club Café : 1300, North Dearborn Parkway, Chicago Consultez le site, 3artsclubcafe.com/food

J'AI LES BLUES

Impossible de ne pas finir la soirée dans un bar de blues. On est à Chicago, après tout! Harmonica, saxophone et voix rauque tonitruante emplissent les deux salles du légendaire bar Kingston Mines sept soirs sur sept... jusqu'à 4 h du matin (et le samedi, 5 h), et ce, depuis 1968. Bon à savoir : les bars Kingston Mines et B.L.U.E.S., soient les deux institutions du blues à Chicago, sont situés sur la même rue, l'un en face de l'autre.

Kingston Mines : 2548 North Halsted Street, Chicago, consultez le site kingstonmines.com



La rivière Chicago traverse le centre-ville. — PHOTO 123RF/PHONGHON SUTANTAYAWALEE

Spécialistes en voyages de groupes

EXPRESSION VOYAGES

Les prix indiqués incluent les taxes

Nos circuits en autocar

PROCHAIN DÉPART VERS LE CASINO AKWESASNE MOHAWK :
SAMEDI 8 JUIN 2019



BOSTON, SALEM ET ROCKPORT 14 au 16 juin 2019 | 3 jours

Incluant : transport en autocar de luxe; guide-accompagnateur bilingue; 2 petits-déjeuners et 2 nuits d'hôtel au Marriott Fairfield (3*); tour de ville complet de Boston; visite et temps libre au Quincy Market et à Faneuil Hall; visite de la bibliothèque et musée John F. Kennedy; ascension de la Prudential Tower; visite de Salem et de Rockport.

À PARTIR DE **269 \$** par pers., occ. quadruple, taxes incluses
20 places disponibles



NIAGARA FALLS 2 au 4 juin 2019 | 3 jours

Incluant : transport en autocar de luxe; guide-accompagnateur bilingue; 2 nuits d'hôtel (4*) en banlieue de Niagara Falls; 4 repas; tour de ville de Toronto; croisière aux chutes du Niagara; visite et dégustation dans un vignoble de Niagara-on-the-Lake; croisière à travers les Mille-Îles.

À PARTIR DE **384 \$** par pers., occ. quadruple, taxes incluses
18 places disponibles



Découvrez le Canada!

MANIC-5 ET L'ARCHIPEL-DE-MINGAN 23 au 28 juin 2019 | 6 jours

Incluant : transport en autocar VIP EXCLUSIF avec Internet sans fil gratuit à bord; guide-accompagnateur; 5 nuits d'hôtel (3* à 4*); 10 repas; traversée de Baie-Sainte-Catherine à Tadoussac et traversée du fleuve Saint-Laurent de Godbout à Matane; croisière guidée à l'Archipel-de-Mingan; temps libre à Baie-Saint-Paul, Baie-Comeau et Kamouraska; petit arrêt à Tadoussac; visite guidée et dégustation de fromages à la Laiterie Charlevoix; visites guidées de la centrale Manic-5 (dans le barrage et sur sa crête), du Village forestier d'antan de Franquelin, du Vieux-Poste de Sept-Îles et plus encore.

À PARTIR DE **1297 \$** par pers., occ. double, taxes incluses
22 places disponibles



LE TOUR DU LAC SAINT-JEAN 5 au 7 juillet 2019 | 3 jours

Incluant : transport en autocar de luxe; guide-accompagnateur; 2 nuits d'hôtel (3,5*); 7 repas; visite guidée et spectacle multimédia à l'Ermitage Saint-Antoine; visites guidées et dégustations de produits locaux; visites guidées de l'Économusée Bloudeau et du Jardin Scullion; croisière à bord du bateau La Tournée sur le lac Saint-Jean.

À PARTIR DE **569 \$** par pers., occ. double, taxes incluses
26 places disponibles



LES FÊTES DE LA NOUVELLE FRANCE 3 au 4 août 2019 | 2 jours

Incluant : transport en autocar de luxe; guide-accompagnateur; 1 nuit d'hôtel (3,5*) à Québec; 3 repas (1 diner au restaurant de l'Assemblée nationale du Québec, 1 brunch directement sur le site des Fêtes et 1 souper dans le Vieux-Québec); 1 médaillon (laissez-passer) pour Les Fêtes de la Nouvelle-France; visite guidée de l'Assemblée nationale du Québec; visite guidée du Château Frontenac avec un guide costumé et temps libre sur le site des Fêtes.

À PARTIR DE **339 \$** par pers., occ. double, taxes incluses
24 places disponibles

Nos escapades d'un jour!

Prix par personne, taxes incluses, incluant le transport aller-retour en autocar de luxe, les services d'un accompagnateur ainsi que le pourboire à l'accompagnateur et au chauffeur.

85° concert de clôture de l'OSM Samedi 1 ^{er} juin 199 \$ Souper inclus 17 places disp.	New York - Hollywood au Cabaret du Casino Vendredi 7 juin 130 \$ 25 places disp.	Serge Fiori - Seul Ensemble du Cirque Éloize Dimanche 7 juillet 169 \$ Dîner inclus 28 places disp.	Un souper d'adieu avec Mario Jean, Anne Casabonne et Marcel Leboeuf Vendredi 16 août 149 \$ Souper inclus 13 places disp.
---	--	--	--

POUR INFORMATION / RÉSERVATION

WWW.EXPRESSIONVOYAGES.COM | 1 800 667-1469

819 868-1421

PHILIPPE TESSIER | 71, RUE SAINT-DAVID, MAGOG (PERMIS DU QUÉBEC)

Craquer pour le Chili



Le Chili offre des paysages diversifiés, du désert aux lacs bordés de volcans. Sur la photo se trouve le lac Llanquihue, à Puerto Varas.

JONATHAN CUSTEAU

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



LE BOURLINGUEUR

« Ça faisait longtemps que vous vouliez aller au Chili? » a demandé le douanier, suspicieux. « Non pas particulièrement », que je lui ai répondu au retour à Montréal.

De toute évidence, annoncer qu'on revient du longiligne pays d'Amérique du Sud soulève des soupçons à l'aéroport. Et s'il est vrai qu'à mes yeux, le Chili présentait au départ un attrait moins grand que ses voisins, comme le Pérou, la Bolivie ou l'Argentine, j'ai découvert un pays de nature beaucoup plus intéressant que je ne le croyais.

C'est peut-être parce que le Chili fait moins les manchettes. Du Brésil, on connaît le Carnaval de Rio et l'Amazonie. De l'Argentine, Buenos Aires est célèbre, comme l'est le Machu Picchu au Pérou ou le désert de sel d'Uyuni en Bolivie. Du Chili, on retient peut-être la très isolée île de Pâques, ou plus probablement... de nombreux tremblements de terre.

Comme sa voisine l'Argentine, le Chili n'est pas particulièrement à l'image du reste de l'Amérique du Sud. Les airs y sont plutôt européens. Les prix aussi. Pas étonnant que les voyageurs du sac à dos, qui font un grand tour du continent en comptant les sous, ou les pesos, aient tendance à éviter de

s'aventurer trop loin au sud-ouest. Ceux qui le font ne fréquentent pas les restaurants. Ils ne peuvent, non plus, aspirer à traverser les 4300 km, du nord au sud, entre le Pérou et le cap Horn, à moins d'y aller par petites bouchées, avec beaucoup de temps.

Il reste que le transport est particulièrement bien organisé pour franchir les parallèles. Les vols intérieurs permettent d'atteindre la Patagonie ou le désert d'Atacama sans difficulté. C'est sans compter les autobus, munis d'énormes fauteuils qui, parfois, se transforment en lits, et qui arpentent les routes jour et nuit pour parcourir d'énormes distances. Confortables, ils coûtent moins cher que l'avion, sont moins polluants, et permettent d'économiser une nuit à l'hôtel.

On dit de Santiago, la capitale, qu'elle n'a rien de bien charmant. Pourtant j'ai eu envie de m'y attarder... ce que je n'ai pas fait. J'ai plutôt voulu voir les routes de bitume, celles de gravier et de sable aussi, qui relient les grandes villes et les villages éloignés. J'ai voulu voir l'aridité du nord, l'altitude des montagnes et des volcans à la rencontre de deux plaques tectoniques. J'ai voulu voir les villages de pêcheurs, où les prises sont toujours fraîches.

Le Chili, c'est vouloir jouer dehors tout le temps. C'est se féliciter

d'avoir accroché ses bottes de randonnée au sac à dos. Parce qu'on voudra galoper jusqu'au Pacifique pour regarder les vagues se briser sur les rochers. Parce qu'on voudra grimper les sommets enneigés à 5000 mètres si nos poumons finissent par s'adapter à l'altitude. Parce que marcher, marcher, marcher dans les rues des grandes villes sans vouloir s'arrêter, c'est un peu comme randonner. Et parce qu'il faudra bien dépenser toutes ces calories qu'on ne pourra s'empêcher d'engloutir en trop grande quantité.

Oui, le Chili charme aussi par le ventre.

Règle numéro un pour les petits appétits... et pour les autres aussi : quand le serveur vous dit que le plat prévoit une portion pour une personne, il faut toujours comprendre que l'assiette se partagera très facilement en deux.

Les hamburgers et les sandwiches gros comme des ballons de football sont la norme dans les restaurants chiliens. Les plats de viande « a lo pobre », pour les pauvres, comprendront toujours une généreuse portion de viande, d'oignons caramélisés, de pommes de terre frites et deux œufs miroir. Sentez-vous le poing, là, dans l'estomac?

Autre plat typique auquel il faut s'habituer, le *pastel de choclo* qui, écrit comme ça, donne l'impression d'être une pâtisserie chocolatée. Il s'agit pourtant d'une espèce de tarte au maïs dans laquelle on incorpore un peu de viande, un demi-œuf cuit dur, une olive... et du sucre.

Pour dessert, on peut se rabattre sur le *mote con huesillo*, une boisson sucrée fermentée dans laquelle se déposent des flocons de blé cuits et des pêches séchées. Rafraîchissant et bourratif.

Envie de quelque chose de plus

fort? Au Chili, on aime sa boisson sucrée. À part le pisco, l'alcool traditionnel, ou le vin chilien qu'on peut trouver à la maison, on peut se laisser tenter par le traite *terremoto*, qui signifie... tremblement de terre.

On le prépare avec une demi-bouteille de vin blanc, du rhum ou du pisco, de la grenadine... et deux boules de crème glacée à l'ananas. Rappelez-vous, mieux vaut partager. Non seulement parce que votre taux de sucre grimpera drastiquement, mais aussi parce que vous ne réaliserez pas la quantité d'alcool que vous absorberez.

Parmi les autres délices, notons le ragoût de crabe et le *curanto*, un plat de fruits de mer cuits dans la terre, sur des pierres chaudes, auxquels on ajoute des pommes de terre et de la saucisse.

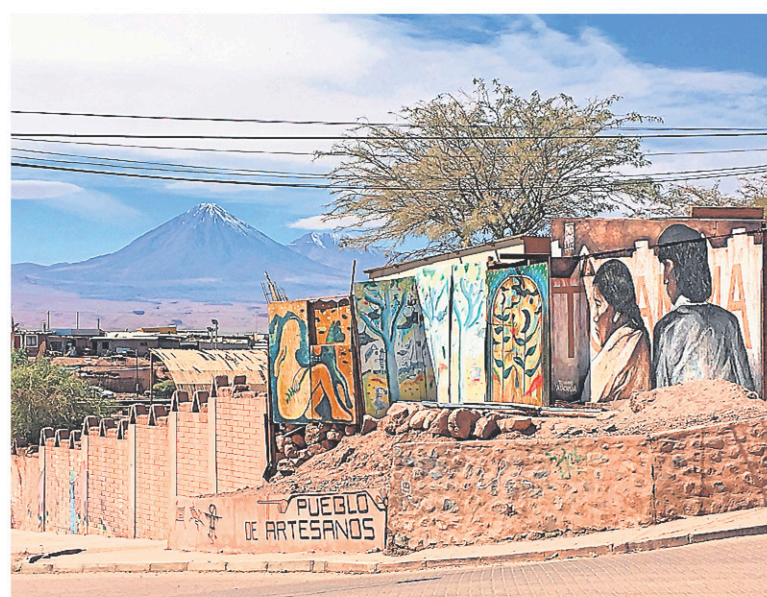
Mon repas le plus mémorable demeure la recette maison de fruits de mer du restaurant Mar y Velas, à Achao, sur l'île de Chiloé.

Le saumon frais du jour, cuit avec des moules, de la saucisse, du fromage et des tomates, se déguste avec une vue sur une mer presque constamment enveloppée de brouillard ou de grisaille.

J'ai aimé le Chili parce que, chaque fois que je le regardais, je me retrouvais au milieu d'une carte postale. J'ai aimé le Chili parce qu'il m'a amené ailleurs, m'a imprégné cette image qui ne me quitte plus du volcan Licancabur, m'a fait sentir que je pouvais prendre mon temps à Valparaíso. J'ai aimé le Chili parce que ses chemins, au sud de Santiago, m'ont rappelé chez moi, les paysages de la route 112 ou ceux des villages de Gaspésie.

J'ai aimé le Chili et il me faudra assurément y retourner pour faire connaissance avec sa Patagonie.

Suivez mes aventures au www.jonathancusteau.com



Imposant, le volcan Licancabur domine la petite ville de San Pedro d'Atacama.

— PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

Rentrer au pays après avoir perdu son passeport

AUDREY RUEL-MANSEAU
La Presse

MONTRÉAL — Vous arrivez dans votre chambre d'hôtel et, malheur, le sac contenant votre passeport a disparu. L'an dernier, 36 629 passeports canadiens ont été perdus et 11 663 passeports ont été volés. Si vous êtes victime d'une telle mésaventure, il vous faudra faire preuve de patience... Voici nos conseils pour rentrer au pays si votre passeport a disparu.

ATTENTION, EUROPE!

Les pertes et vols de passeports se produisent partout dans le monde. Étonnamment, c'est en Europe qu'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada a recensé le plus de passeports disparus l'an dernier. « En 2018, la plupart des passeports déclarés volés à l'étranger et, par conséquent, des passeports de remplacement délivrés l'ont été dans de grandes destinations touristiques très fréquentées par les citoyens

canadiens », a soulevé Rémi Larivière, porte-parole d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, citant sans ordre d'importance la Grèce (Athènes), l'Espagne (Barcelone, Madrid), le Portugal (Lisbonne), le Royaume-Uni (Londres), l'Italie (Rome) et, tout de même, les États-Unis (Los Angeles, Miami, San Francisco).

COMMENT SE PRÉMUNIR CONTRE LE VOL?

D'abord il faut être prévoyant. Avant votre départ, prenez une photo de votre passeport et de votre billet de retour et envoyez-les-vous par courriel. Faites aussi une photocopie qui vous accompagnera en voyage, mais que vous rangerez ailleurs que votre passeport. Vous en aurez besoin en cas de vol ou de perte.

PLACÉ EN SÛRETÉ

Une fois sur place, rangez votre passeport dans le coffre de sûreté. Si vous n'en avez pas, gardez-le sur vous ou trouvez un endroit sûr où le laisser. Soyez ingénieux si vous

êtes dans une destination plus hasardeuse et cachez-le : dans la doublure de votre valise, dans une poche cachée de votre sac, dans le plafond suspendu, etc. Mais, surtout, ne l'oubliez pas en partant!

QUE FAIRE EN CAS DE VOL?

Si vous êtes victimes d'un vol, rendez-vous au poste de police et déclarez tous les objets dérobés. Exigez un rapport en bonne et due forme et assurez-vous que votre passeport figure sur la déclaration. Veillez à obtenir une copie du rapport de police. Elle vous sera demandée ultérieurement par les autorités canadiennes. « Si une personne croit être victime d'un vol d'identité, elle devrait communiquer immédiatement avec la GRC, le Centre antifraude du Canada et le Commissariat à la protection de la vie privée », précise Rémi Larivière, porte-parole d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada.

CONTACTER LES AUTORITÉS CANADIENNES

« Les gens devraient signaler

immédiatement la perte ou le vol de leur passeport au Programme de passeport du Canada, au numéro 1 800 567-6868 (au Canada) ou au bureau du gouvernement du Canada le plus près (à l'extérieur du Canada). [Le passeport] est annulé, n'est plus valide et ne peut plus être utilisé dans le but de voyager. Ainsi, les passeports trouvés ne sont pas utilisés à des fins frauduleuses », indique M. Larivière.

Avant de vous rendre au bureau local du gouvernement canadien (ambassade ou consulat), téléphonez et parlez à un agent. Il pourra vous envoyer par courrier les documents à remplir et vous fournira une liste des studios locaux dont les photographies sont acceptées pour les documents officiels. Vous en aurez besoin

Rendez-vous à l'ambassade ou au consulat avec les documents remplis en main, les photographies officielles, le rapport de police, votre billet de retour et de quoi payer pour une demande de titre de voyage d'urgence (TVU). Ce document vous permettra de rentrer au Canada et vous coûtera 120 \$, plus des frais de 50 \$ si vous n'êtes pas accompagné d'un témoin que vous connaissez depuis plus de deux ans. Vous devrez récupérer votre TVU 48 heures plus tard. Attention, Delta Airlines n'accepte pas ce document

en remplacement du passeport canadien. Si vous voyagez avec ce transporteur, il vous faudra un nouveau billet de retour avec un autre transporteur.

LE RETOUR

Prévoyez un peu plus de temps à l'aéroport pour chacune des étapes, même si le TVU est un document officiel. Si votre déclaration d'entrée au pays (le papier que l'on remplit dans l'avion) était avec votre passeport, vous devrez en obtenir une nouvelle avant votre enregistrement. En présentant votre rapport de police vous devriez normalement éviter de payer les frais imposés à ceux qui l'ont perdu ou jeté. Une fois de retour au Canada, faites la démarche complète pour obtenir un nouveau passeport canadien.

COMBIEN ÇA COÛTE?

À L'ÉTRANGER	
Photos :	environ 20 \$
TVU :	120 \$
Témoin absent :	50 \$
Déplacements à l'ambassade :	variable
DE RETOUR AU CANADA	
Photos :	de 15 à 20 \$
Certificat de naissance version papier :	63 \$
Passeport (10 ans) :	160 \$
TOTAL APPROXIMATIF :	430 \$



SOIRÉES PRÉSENTATIONS VOYAGES DE GROUPES

21 mai dès 19 h 00	22 mai dès 19 h 00	28 mai dès 19 h 00	29 mai dès 19 h 00
<h3>CIRCUIT EN ITALIE</h3> <p>Italie du sud et ses traditions 9 au 24 septembre 2019 Accompagné par Marie-Hélène Hébert</p>	<h3>SÉJOURS EN ITALIE</h3> <p>Séjour en Sicile 1^{er} au 16 octobre 2019 Accompagné par Claudette Menard</p> <p>Séjour à Rimini 14 au 27 septembre 2019 Accompagné par Louise Dawson</p> <p>Séjour au bord de la mer en Toscane 8 au 23 septembre 2019 Accompagné par Jacques Messara</p>	<h3>CIRCUIT EN CROATIE</h3> <p>Croatie et les Pays Balkans 21 sept. au 7 octobre 2019 Accompagné par Hélène P. Massé</p>	<h3>SOIRÉE GROUPES ET CIE</h3> <p>Angleterre, Irlande et Écosse 13 au 28 septembre 2019 Accompagné par Lucie Sanchagrin</p> <p>La Grèce et ses îles 6 au 21 octobre 2019 Accompagné par Andrée Delage</p> <p>Venez chercher la nouvelle brochure Groupes et cie</p>



Club Voyages Orford
756, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, QC J1E 2W9

INFORMATIONS ou RÉSERVATIONS
819 563-7131



819 583-2801
4639, rue Laval Lac-Mégantic

819 563-7131
743, rue Paul-Desruisseaux Sherbrooke

819 564-4433
756, 12e Avenue Nord Sherbrooke

819 845-3317
51, rue St-Georges Windsor

Venez nous visiter au
orford.clubvoyages.com

Tous ces départs comprennent plusieurs repas et activités selon les programmes et incluent également les vols aller-retour en classe économique au départ de Montréal. Certaines conditions s'appliquent. Détenteur d'un permis du Québec.

KIA SHERBROOKE ET MAGOG

LA VENTE
**LA PLUS
SURPRENANTE
JAMAIS VUE**

DERNIÈRE CHANCE

OBTENEZ UN BONI CÉLÉBRATION
ADDITIONNEL DE
1000 \$



SUR NOS MODÈLES 2019 LES PLUS POPULAIRES EN PLUS DES OFFRES EN COURS

JUSQU'AU 31 MAI

FORTE 2019

49\$ /SEM. | PRIX DE VENTE **20 745\$** | LOCATION **60** MOIS
1540\$ COMPTANT

/ SIÈGES CHAUFFANTS / VOLANT CHAUFFANT /
/ APPLE CAR PLAY-ANDROID AUTO / ÉCRAN TACTILE 8 PO, BLUETOOTH, +++ /



« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA » SELON L'AJAC



NOUVELLEMENT REDESSINÉ

SPORTAGE 2020

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!

66\$ /SEM. | 2 995 \$ COMPTANT | LOCATION **48** MOIS | PRIX DE VENTE **27 695 \$**



SORENTO LX TA 2019

25 995 \$

INCLUANT 4 500 \$ DE RABAIS AU COMPTANT

NOUVEAU EN CONCESSION!

TELLURIDE 2020

8 PLACES, 7 MODES DE CONDUITE, CUIR NAPPA,
ÉCRAN TACTILE DE 10.25 po AVEC APPLE CAR PLAY/ANDROID AUTO,
5000lbs DE CAPACITÉ DE REMORQUAGE, INTELLIGENCE UVO +++



OBTENEZ **1000 \$** EN BONI CÉLÉBRATION

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS°

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100 % TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

KIAMAGOG.com

2960, rue Sherbrooke - 1 888 774-7171

KIASHERBROOKE.com

4339, boul. Bourque - 1 888 774-7171



Le pouvoir de surprendre

OUVERT Samedi de 10h à 16h

OUVERT Samedi et dimanche de 10h à 16h

Forte LX BM 2019 = 49\$ par semaine en location 60 mois (260 semaines) avec 1540\$ comptant, basé sur un prix de vente de 20 745\$. Limite de 16 000 km par année, 0,12\$ par km excédentaire. Sorento = prix illustré à l'achat comptant. 1000\$ en boni de célébration = modèles sélectionnés. Taxes et frais de couleur en sus. Détails sur place.